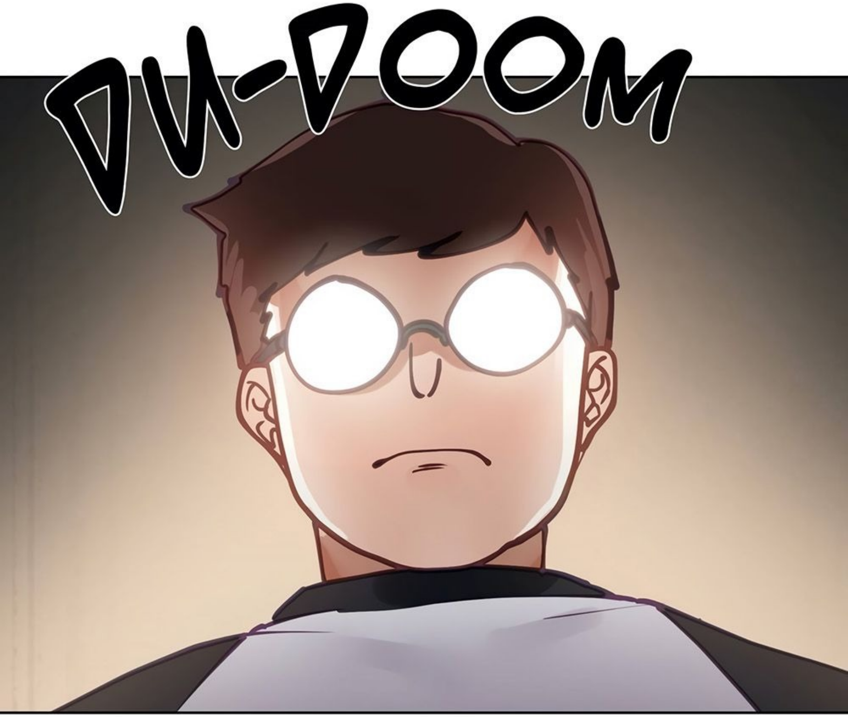
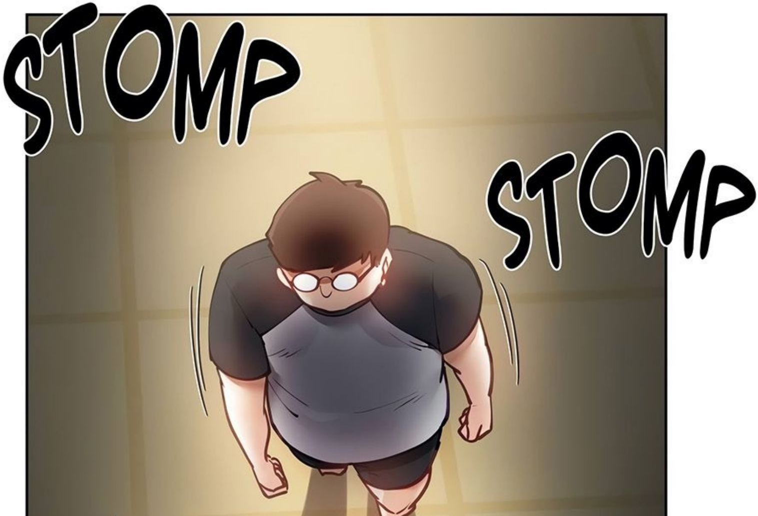
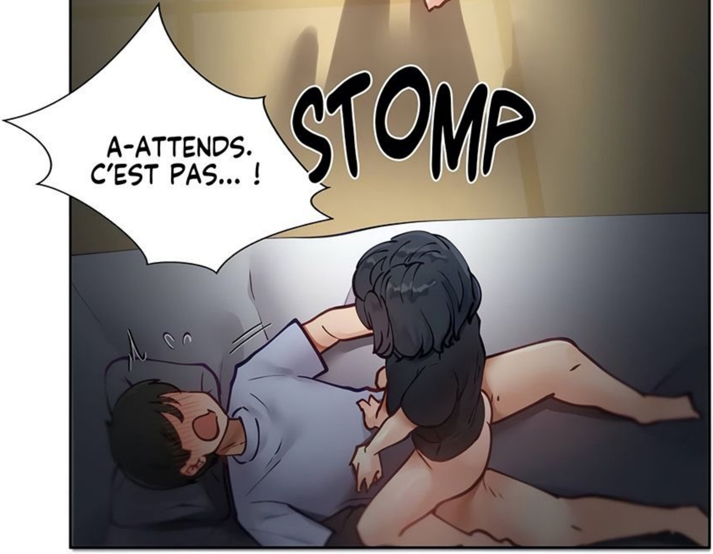


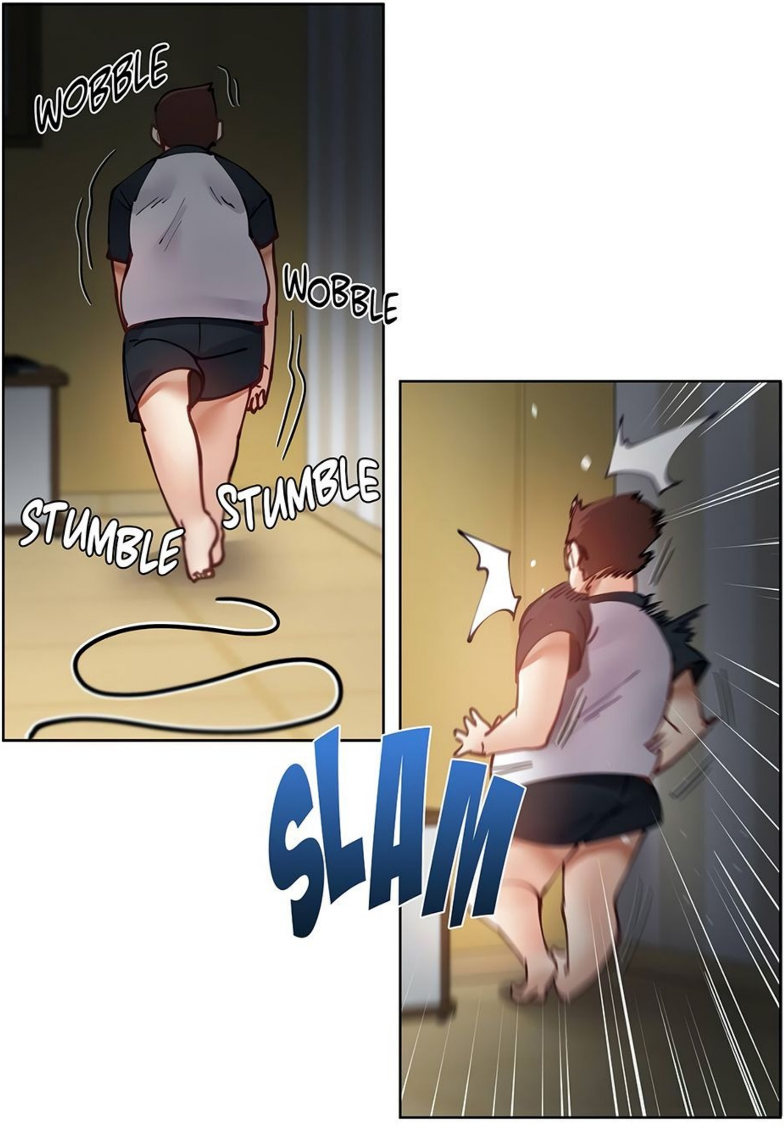
Learning the Hard Way

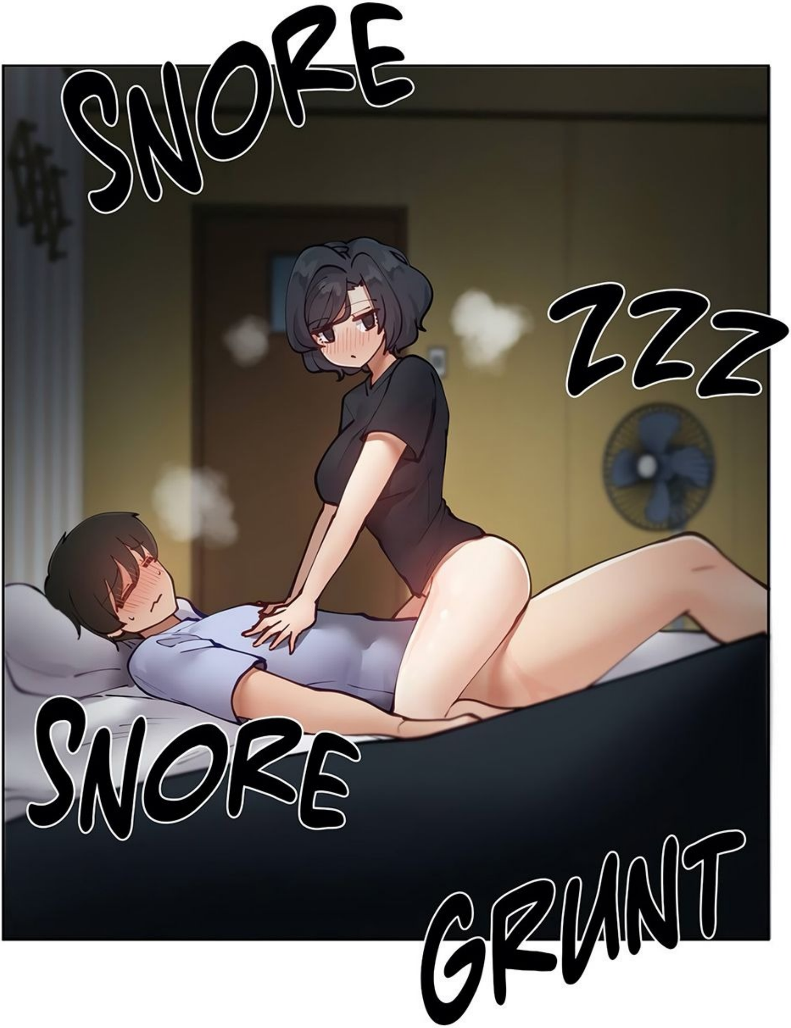
Writer over.J
Artist Choi Tae-young

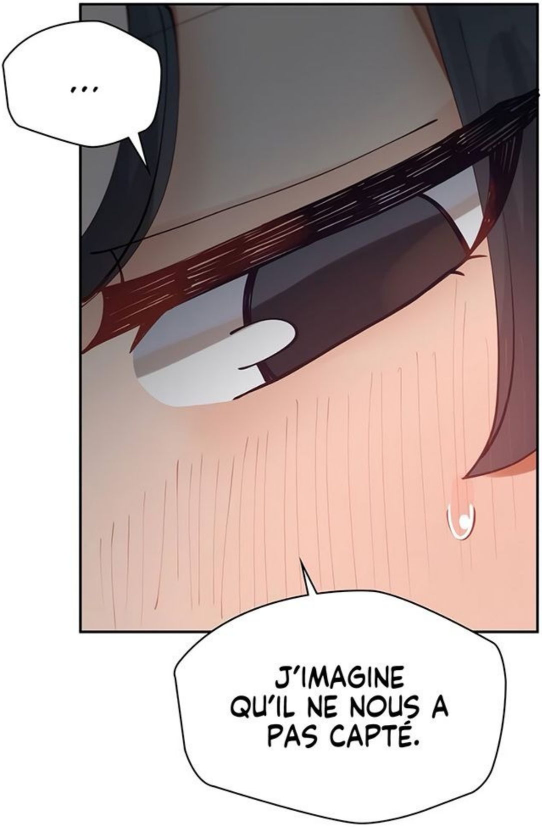
- 10 -


STOMP
STOMP


A-ATTENDS.
C'EST PAS... !
STOMP


WOBBLE
WOBBLE
STUMBLE
STUMBLE
SLAM


SNORE
ZZZ
SNORE
GRUNT


...
J'IMAGINE QU'IL NE NOUS A PAS CAPTÉ.

DONC...
HAA
LEAN
HAA

...ON CONTINUE ?
?!

A-ATTENDS...
THWOP♡
THWOP♡

SQUELCH♡
SQUELCH♡
HAA

LICK♡
TWITCH
TWITCH
...NGH ! YOOBIN, C'EST-

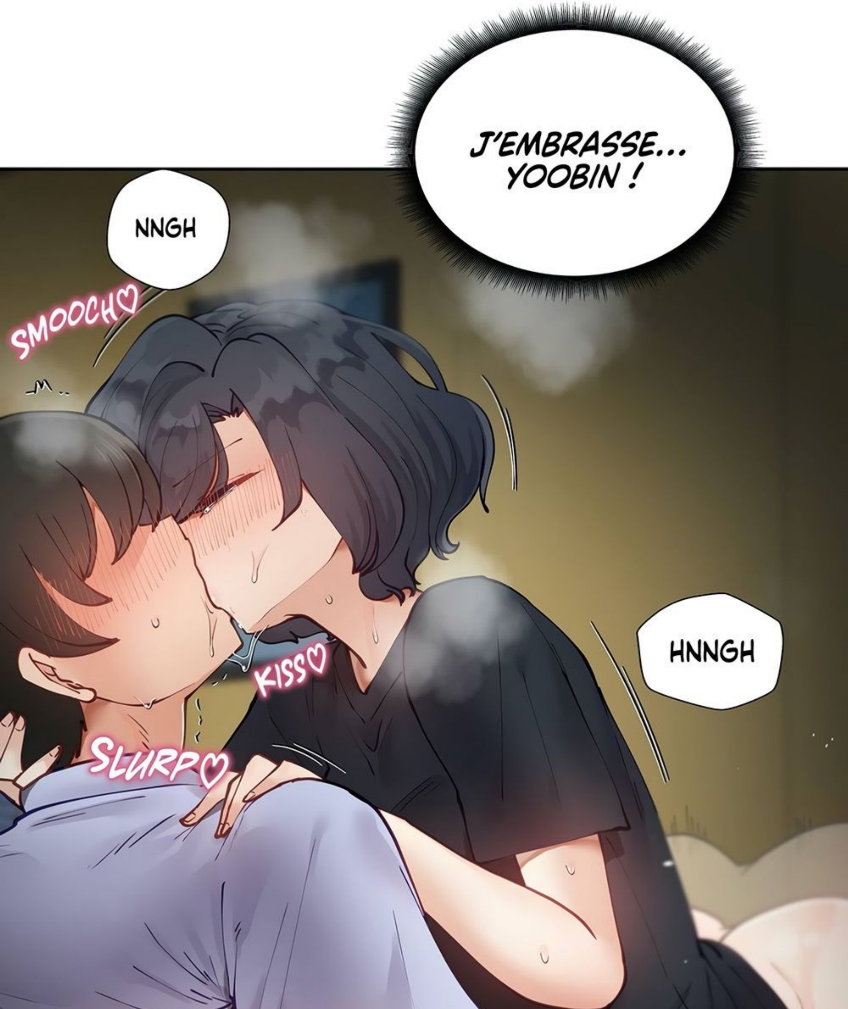
J'AI APPRIS ÇA SUR INTERNET, DONC...
BOUNCE
BOUNCE
SUCK♡
SUCK♡
RUB♡
RUB♡

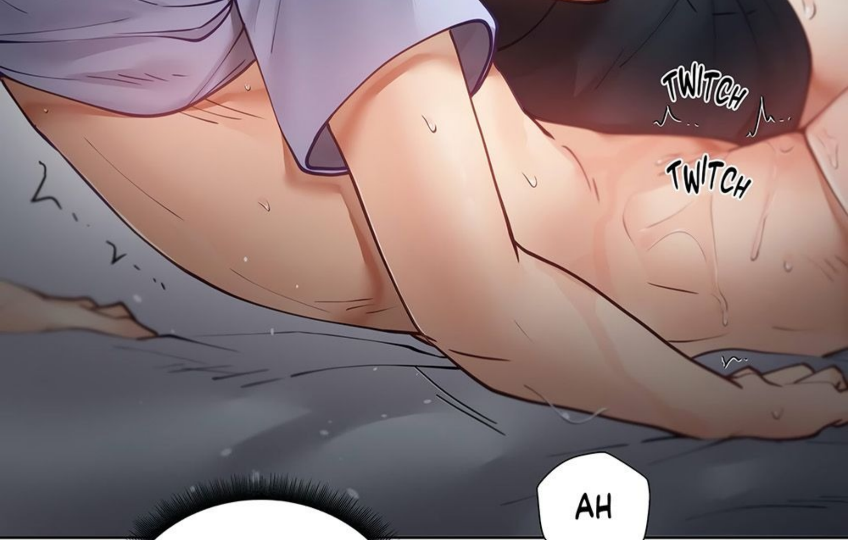
... JE NE SUIS PAS TRÈS DOUÉE...
...MAIS JE VAIS ESSAYER DE TE FAIRE DU BIEN...
KISS♡
LEAN

HAA
HAA
NGH... !
SLURP♡

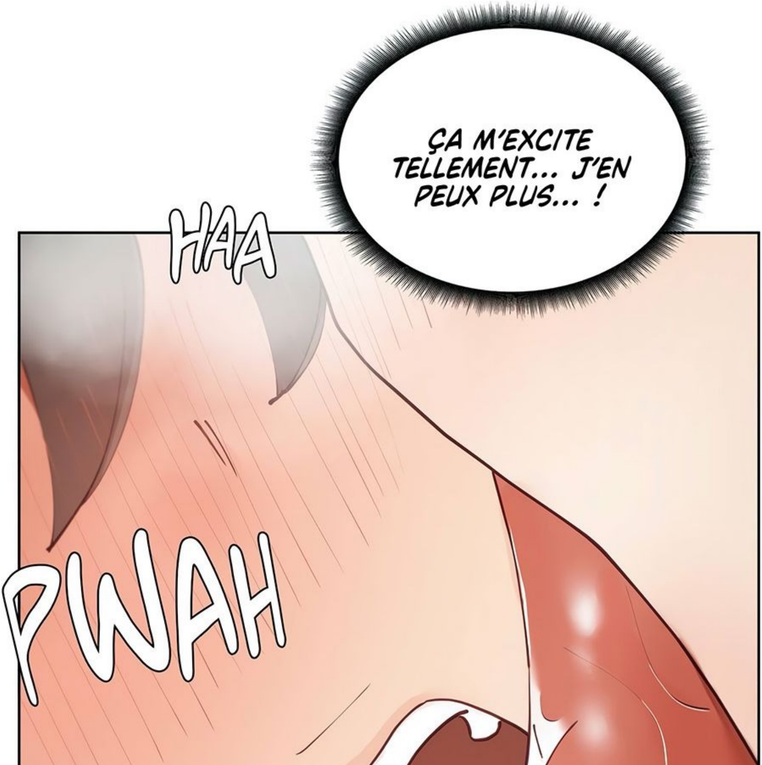
Learning
the Hard Way

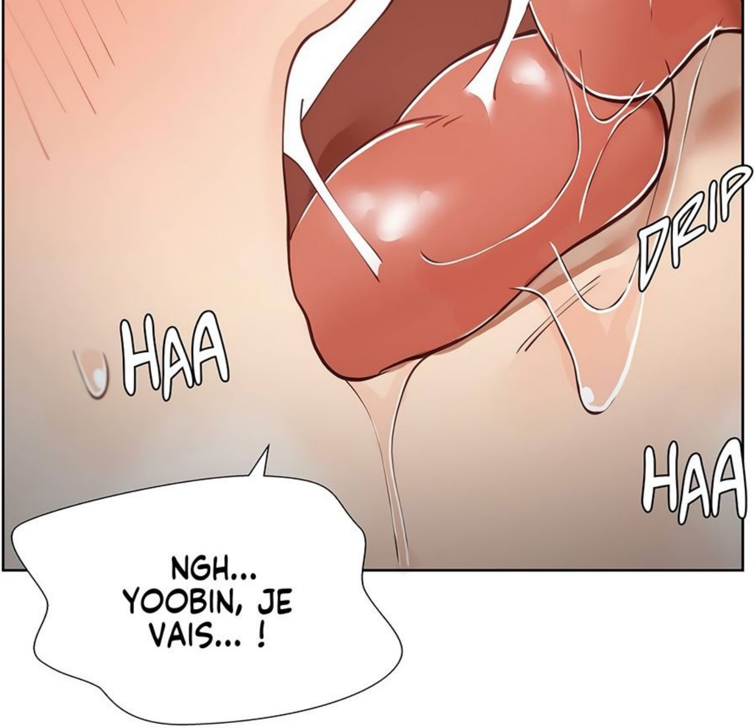
Traducteur: Mizer
Checkeur: HeartBtz
Cleaneur: Alix
Editeur: Kunshu

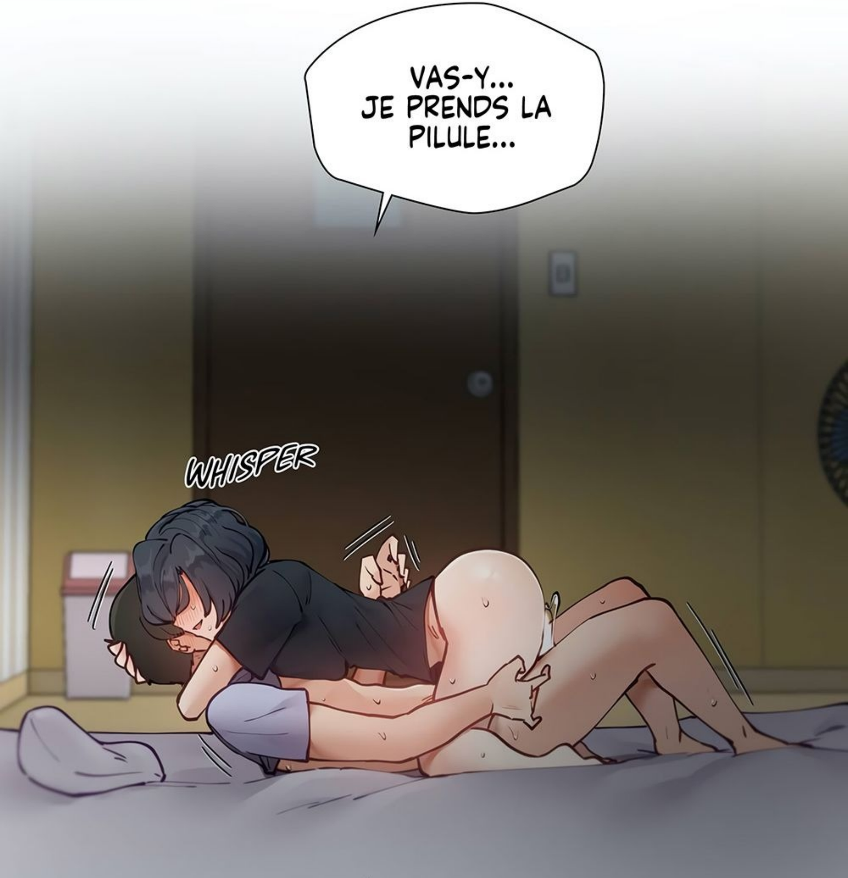

J'EMBRASSE... YOOBIN !
NNGH
SMOOCH♡
M..
KISS♡
SLURP♡
HNNGH


TWITCH
TWITCH
AH

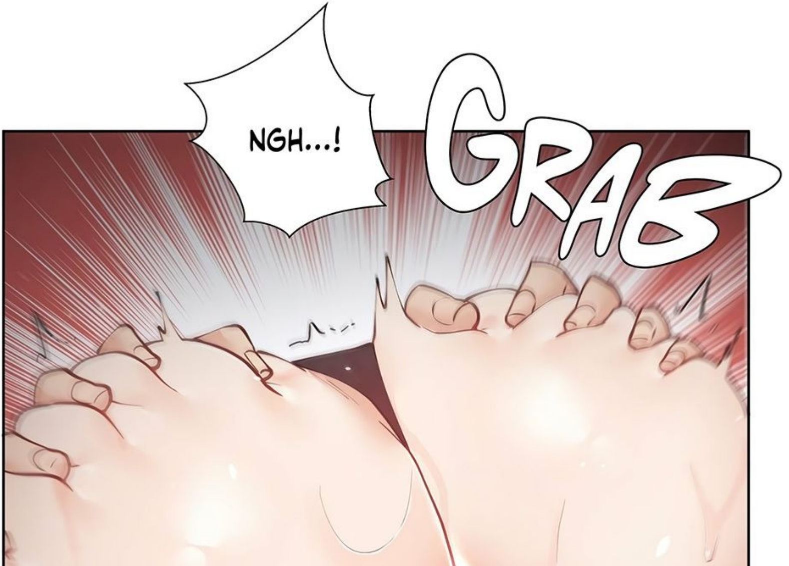
C'EST MON PREMIER BAISER...

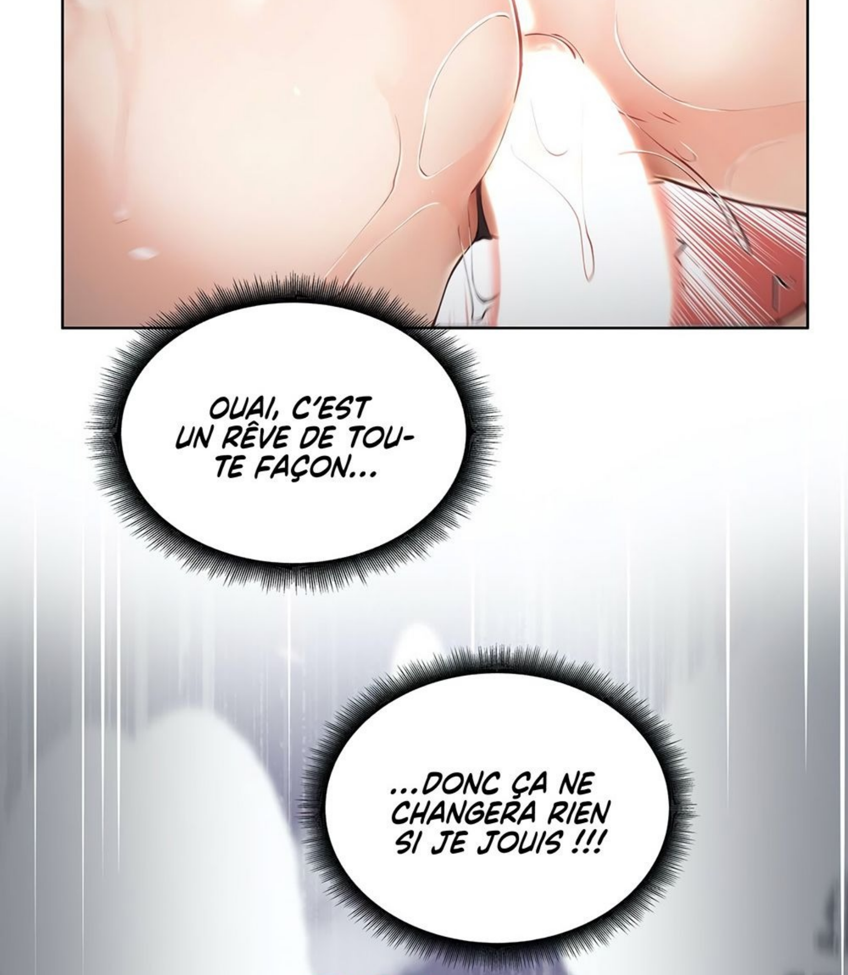

ÇA M'EXCITE TELLEMENT... J'EN PEUX PLUS... !
HAA
PWAH


DRIP
HAA
HAA
NGH... YOOBIN, JE VAIS... !


VAS-Y...
JE PRENDS LA PILULE...
WHISPER

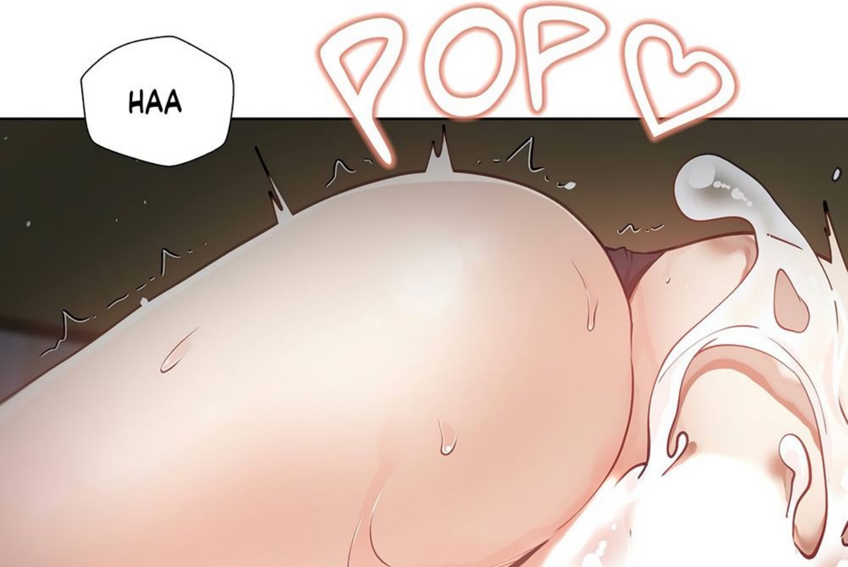
...ALORS JOUIS EN MOI...


NGH...!
GRAB


OUAI, C’EST UN RÊVE DE TOUTE FAÇON...
...DONC ÇA NE CHANGERA RIEN SI JE JOUIS !!!

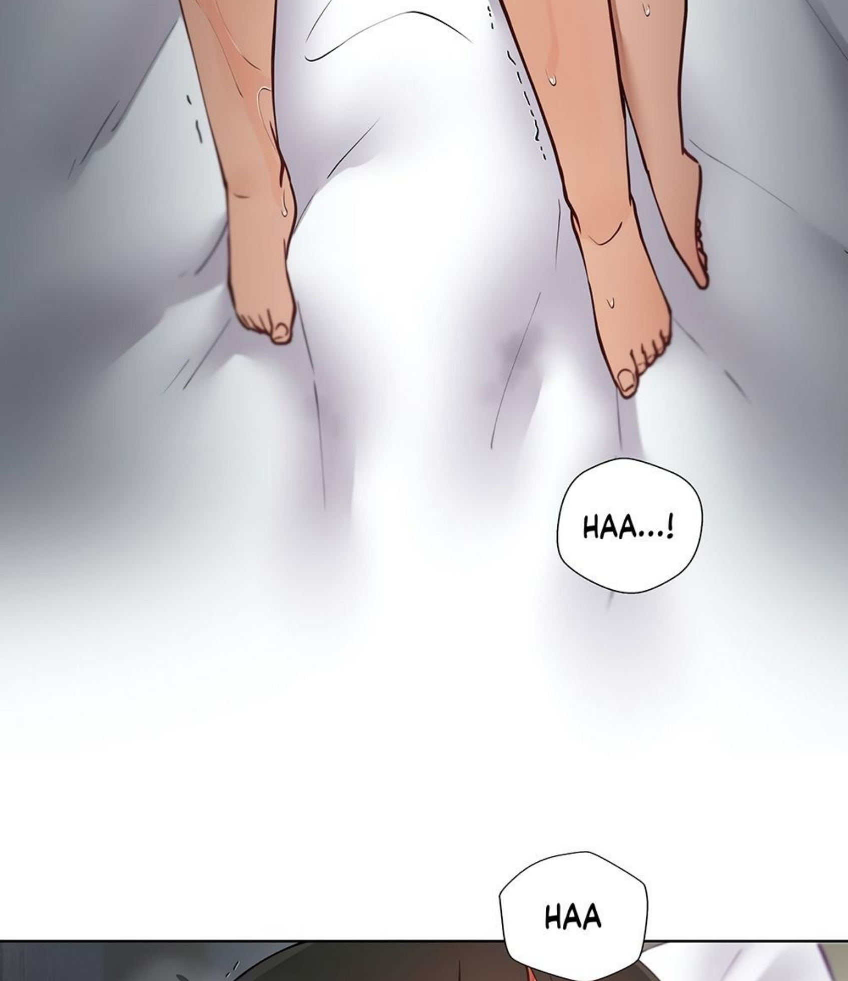
QUIVER♡
QUIVER♡
QUIVER♡
SPL

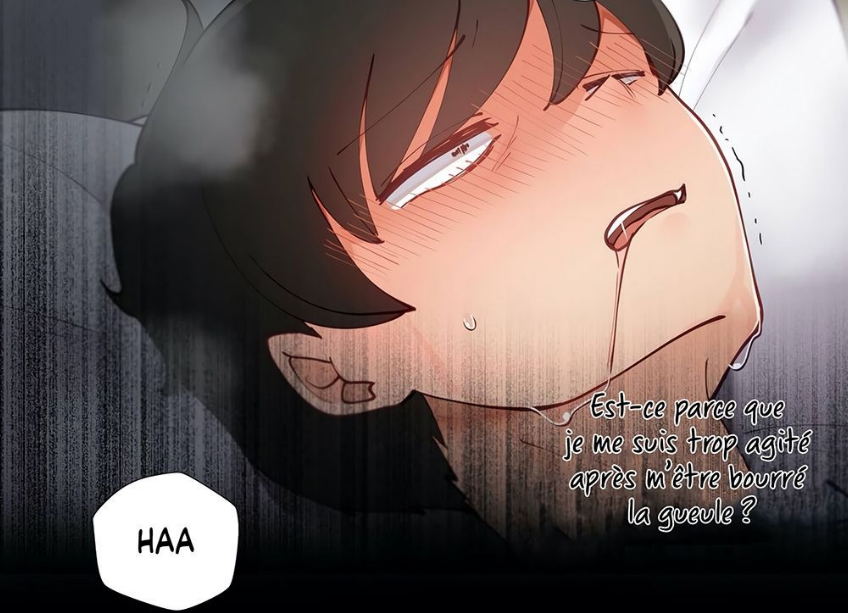
UUUUURT
THROB
THROB
UGH...
NNGHH!!


HAA
POP♡

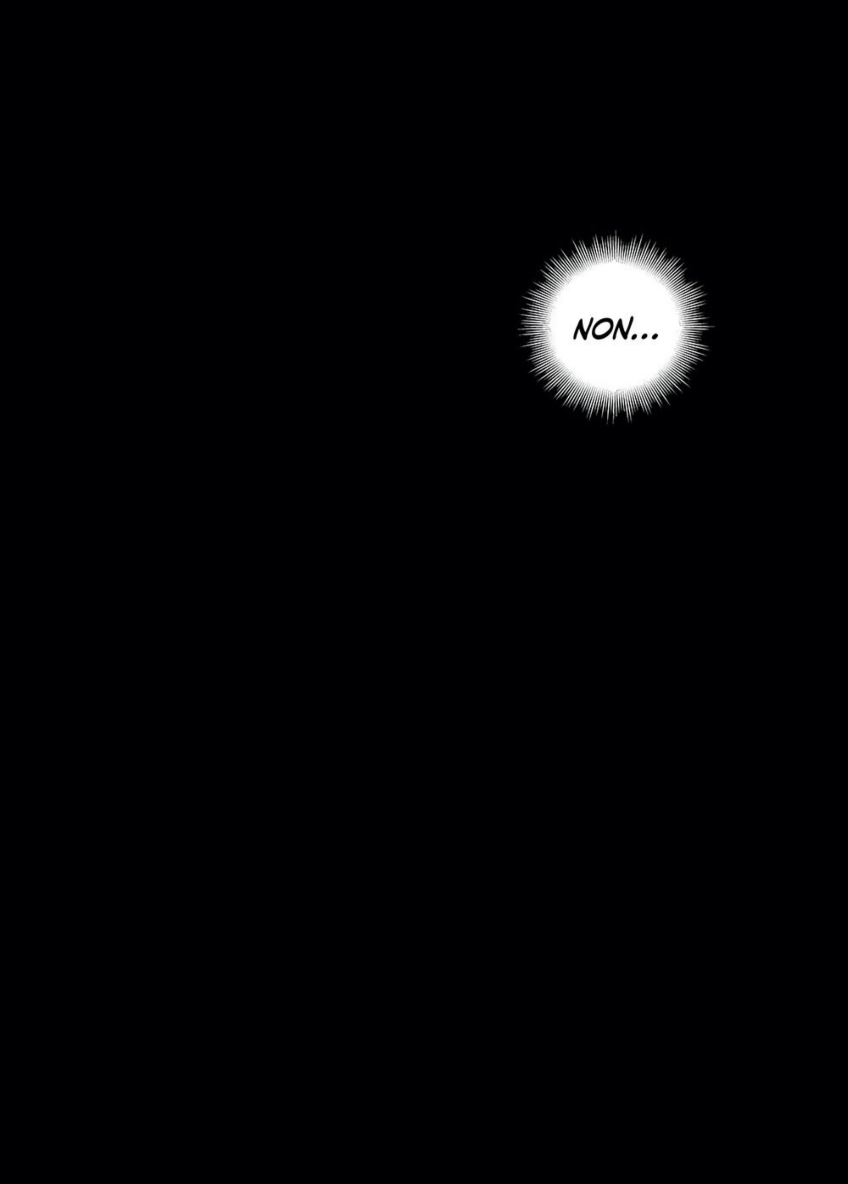
SQUIRT
SQUIRT
HAA
HAA

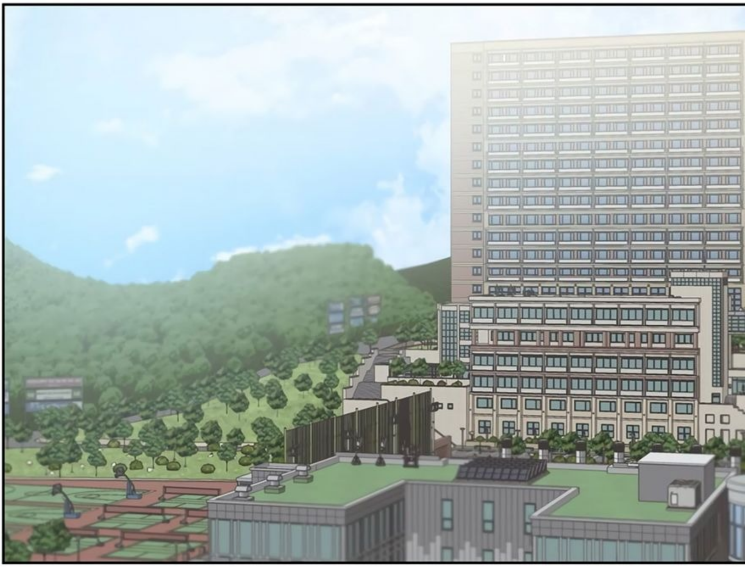
PANT
PANT
HUFF
HUFF
DRIP
HAA

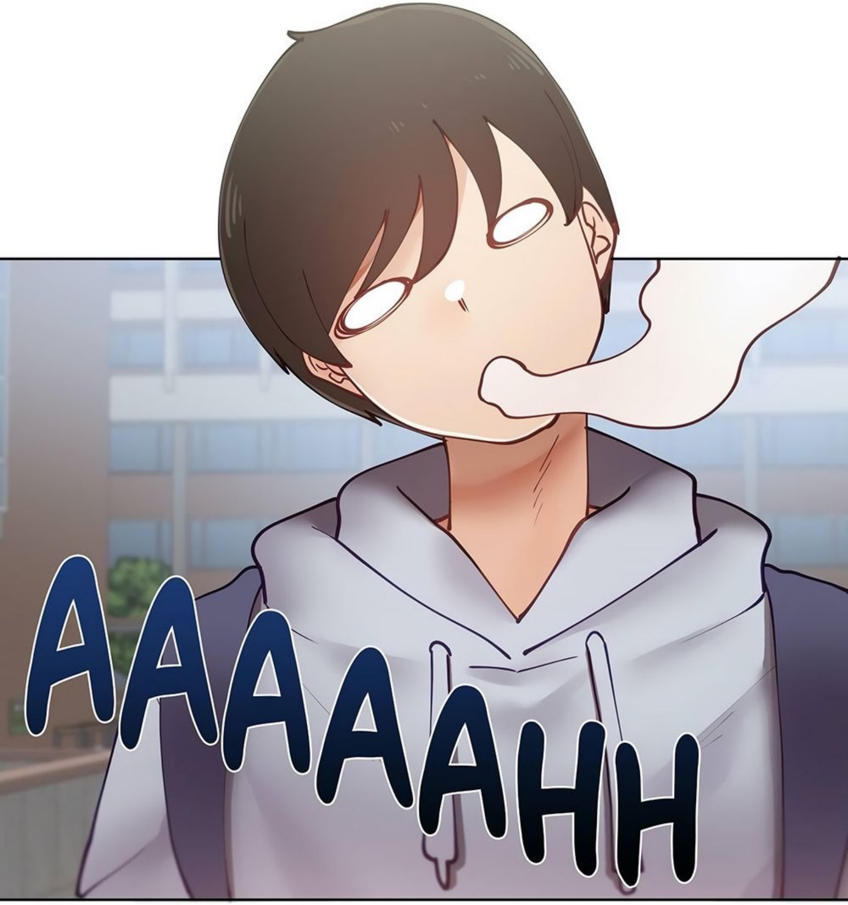

HAA...!
HAA

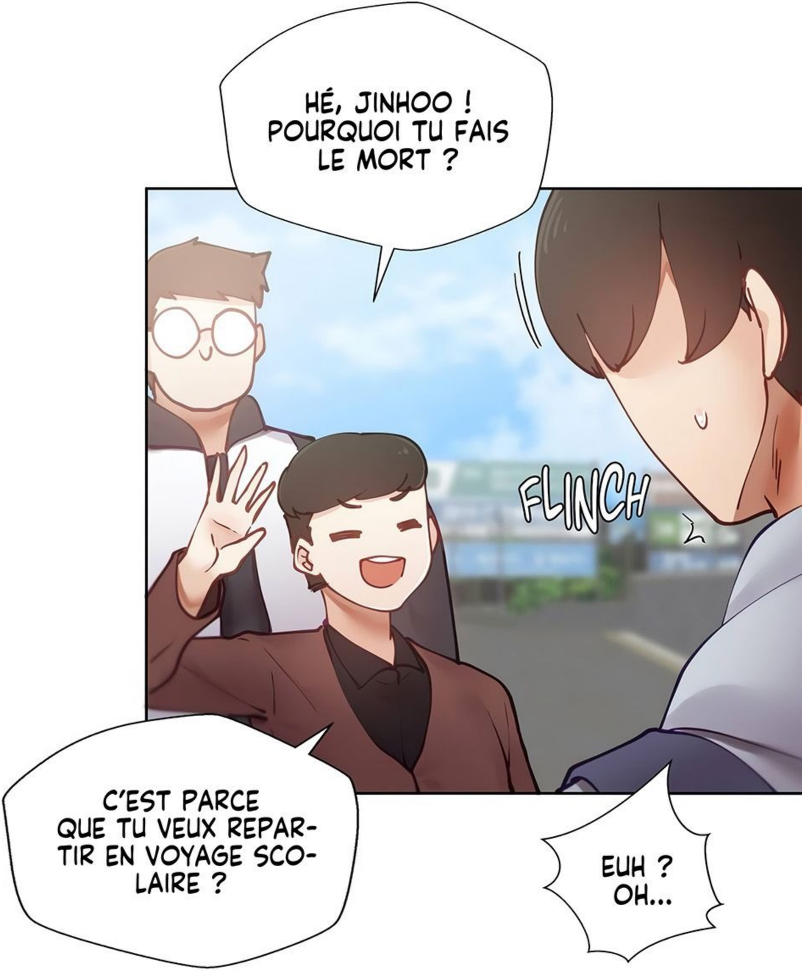

Est-ce parce que je me suis trop agité après m'être bourré la gueule ?
HAA

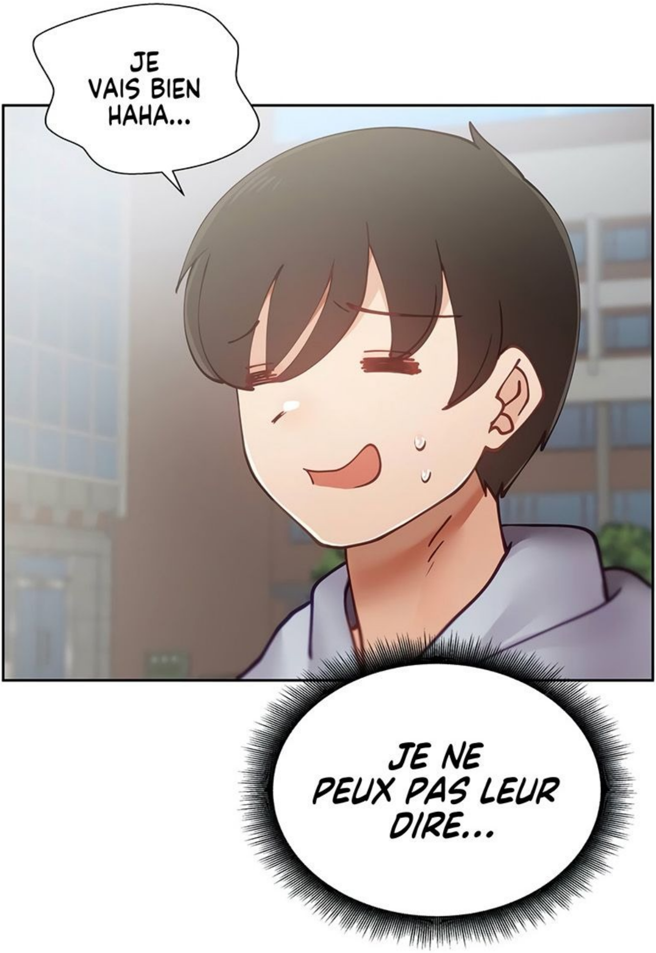
JE...
...NE ME SOUVIENS DE RIEN...

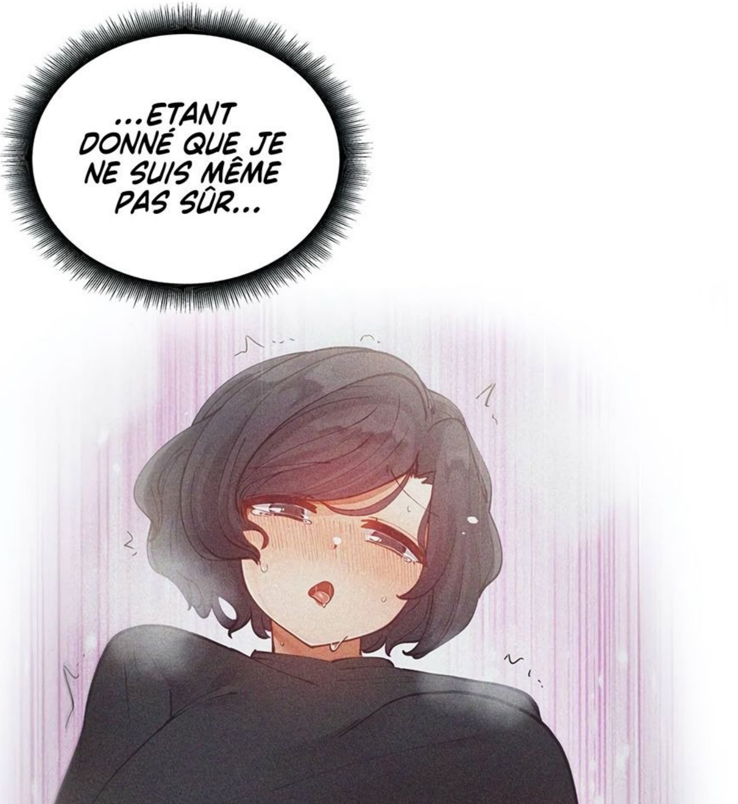

NON...

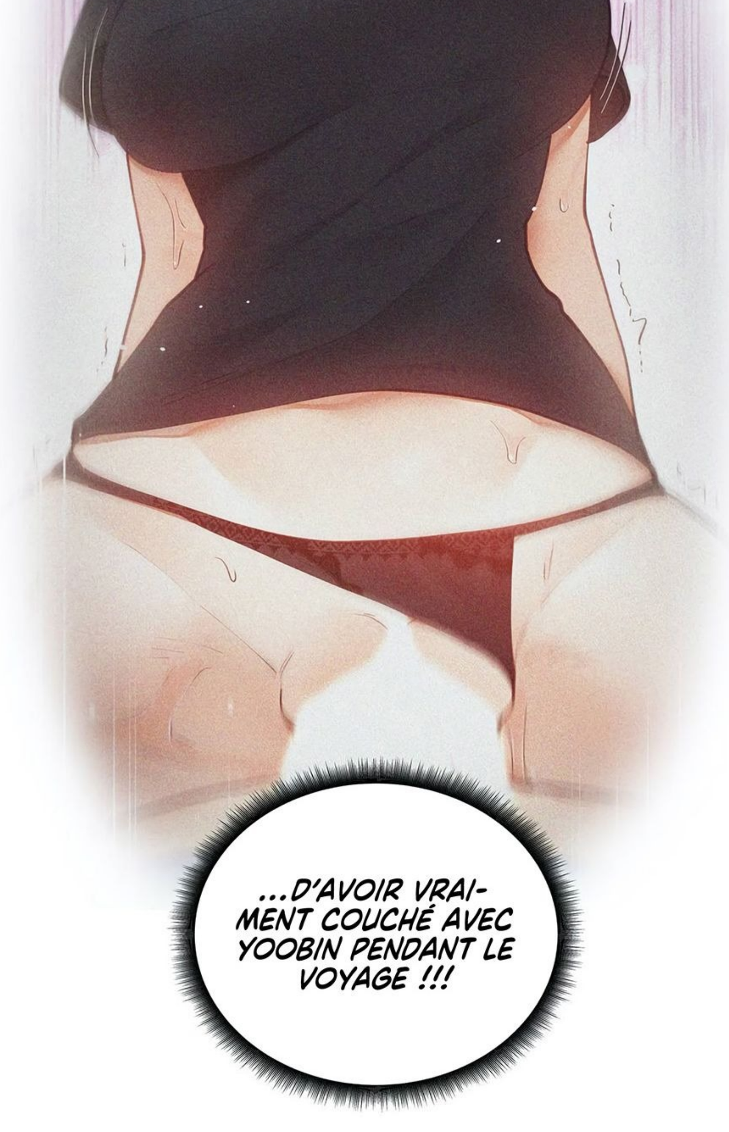


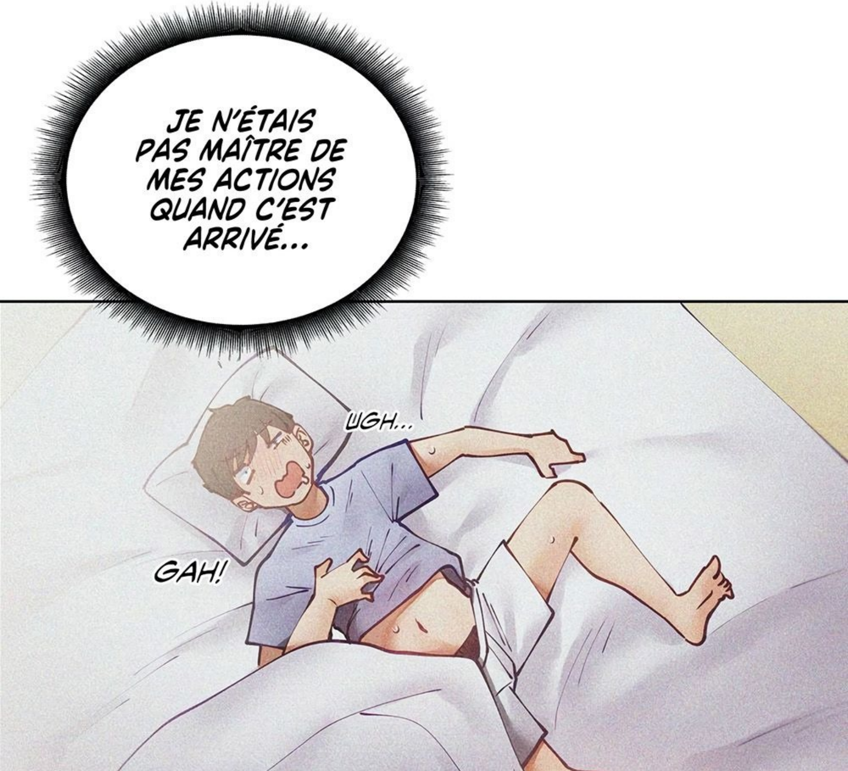

AAAAAAHH

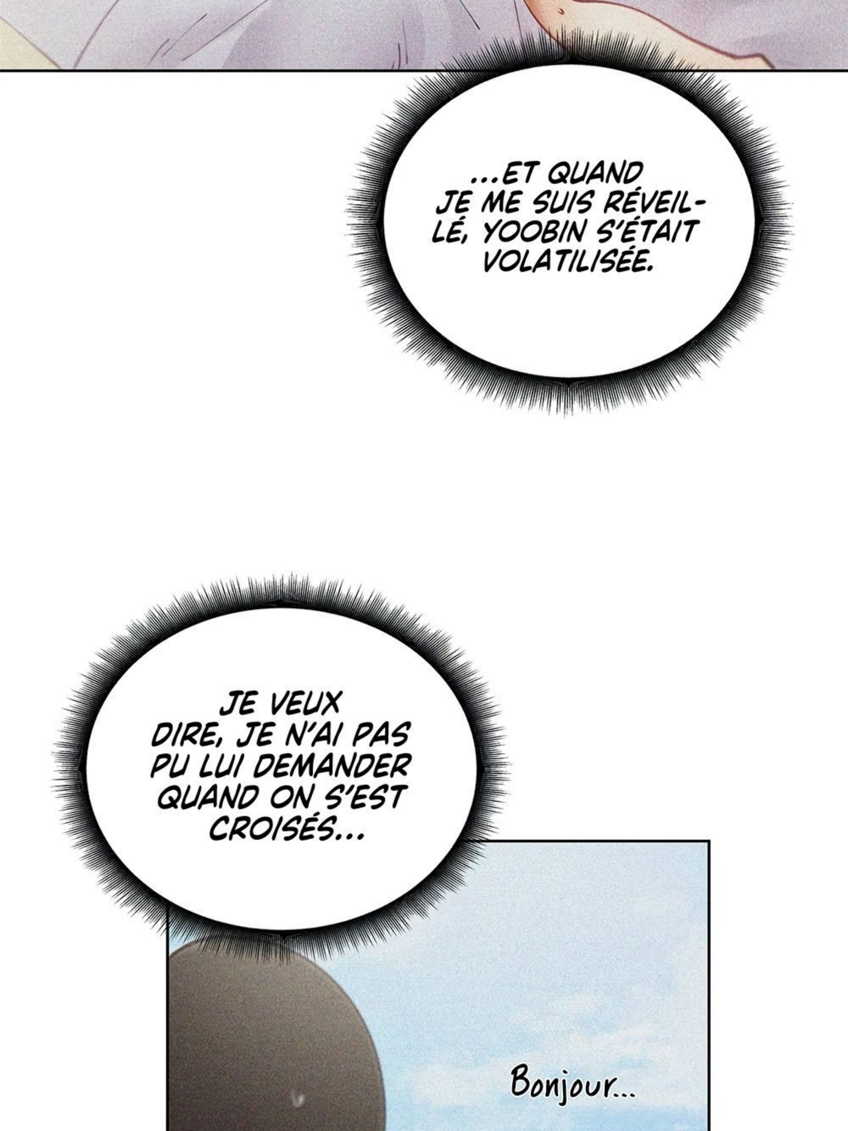

HÉ, JINHOO ! POURQUOI TU FAIS LE MORT ?
FLINCH
C'EST PARCE QUE TU VEUX REPARTIR EN VOYAGE SCOLAIRE ?
EUH ? OH...

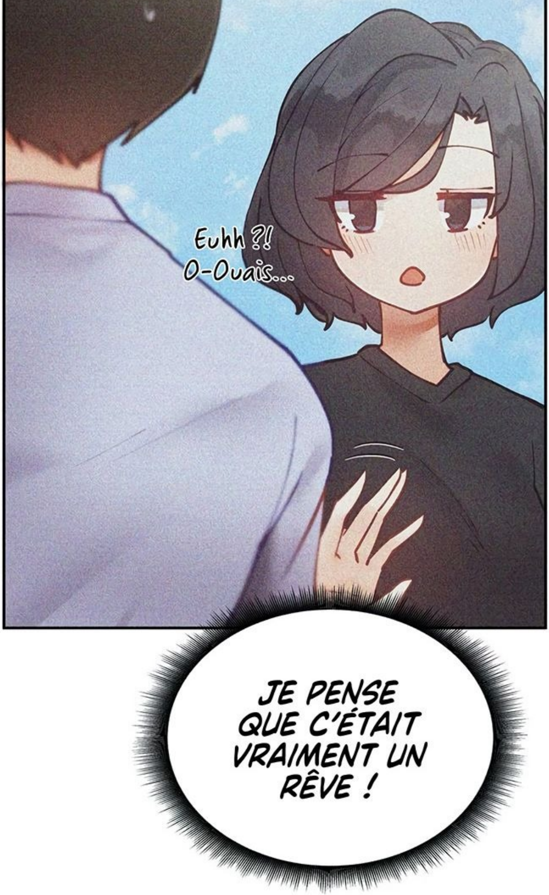

JE VAIS BIEN HAHA...
JE NE PEUX PAS LEUR DIRE...

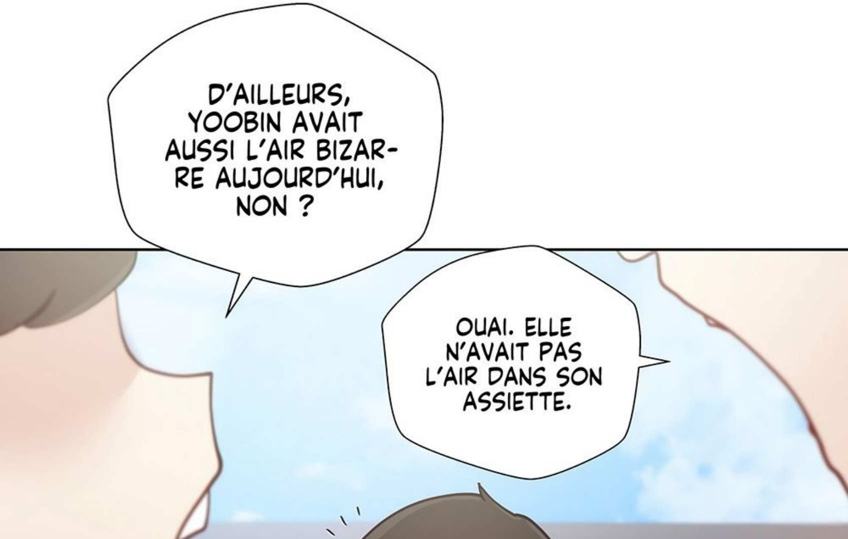

...ETANT DONNÉ QUE JE NE SUIS MÊME PAS SÛR...

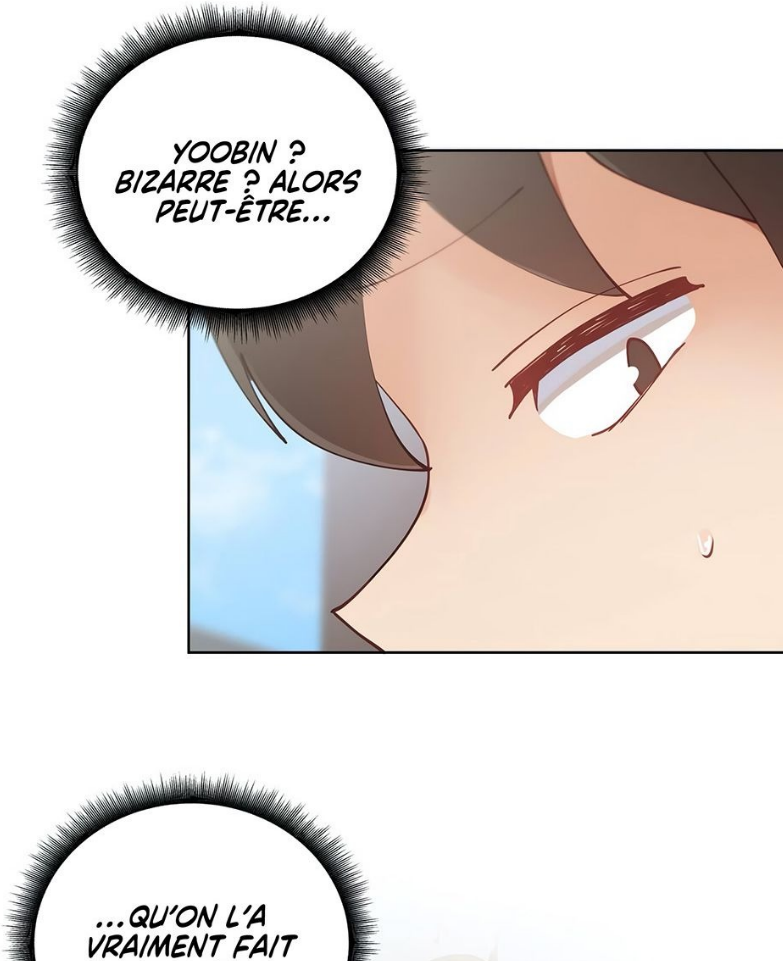

...D'AVOIR VRAIMENT COUCHÉ AVEC YOOBIN PENDANT LE VOYAGE !!!


JE N'ÉTAIS PAS MAÎTRE DE MES ACTIONS QUAND C'EST ARRIVÉ...
UGH...
GAH!


...ET QUAND JE ME SUIS RÉVEILLÉ, YOOBIN S'ÉTAIT VOLATILISÉE.
JE VEUX DIRE, JE N'AI PAS PU LUI DEMANDER QUAND ON S'EST CROISÉS...
Bonjour...

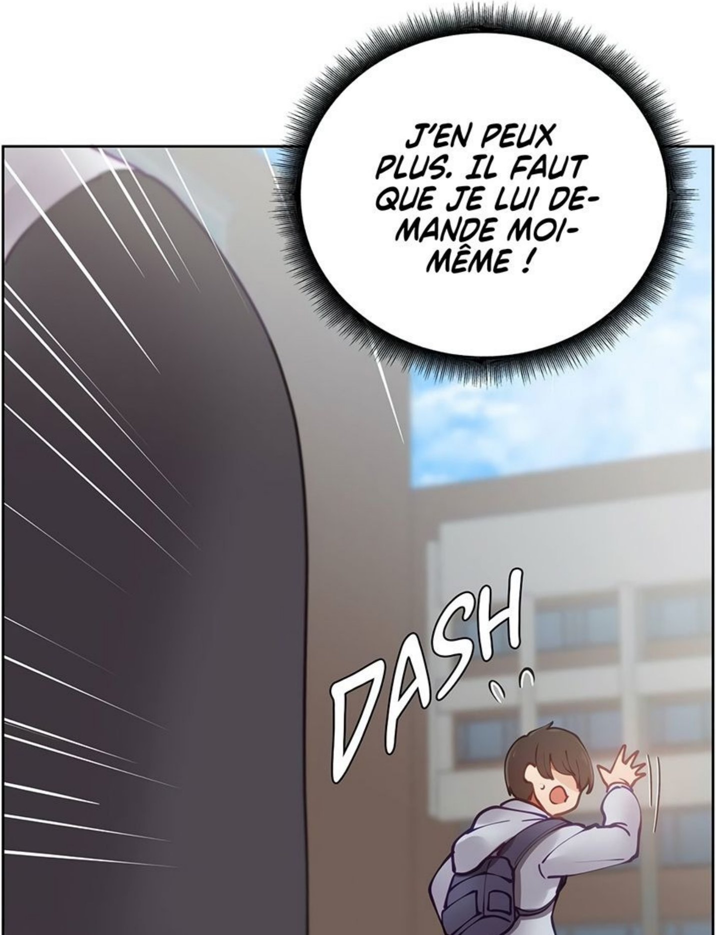

Euhh ?!
O-Ouais...
JE PENSE QUE C'ÉTAIT VRAIMENT UN RÊVE !


D'AILLEURS, YOOBIN AVAIT AUSSI L'AIR BIZARRE AUJOURD'HUI, NON ?
OUAI. ELLE N'AVAIT PAS L'AIR DANS SON ASSIETTE.
!

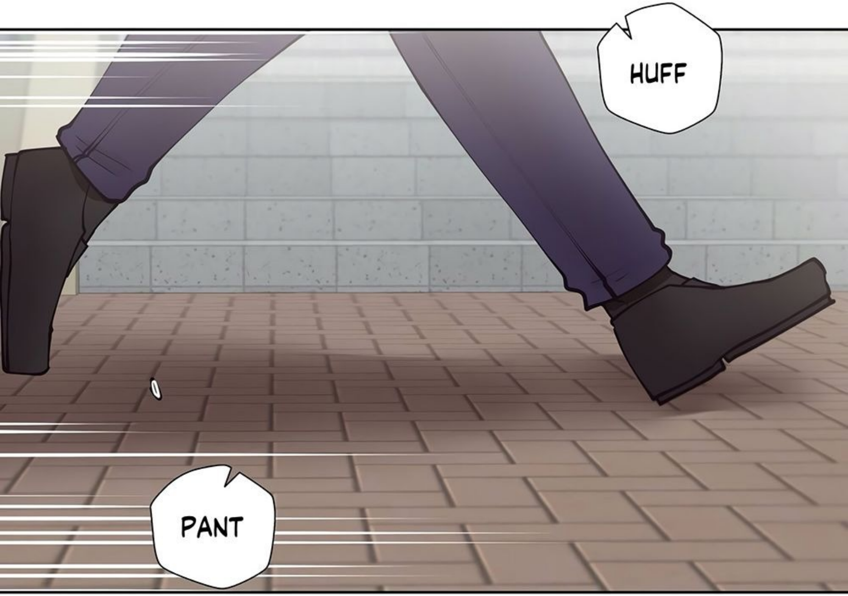

YOOBIN ? BIZARRE ? ALORS PEUT-ÊTRE...
...QU'ON L'A VRAIMENT FAIT

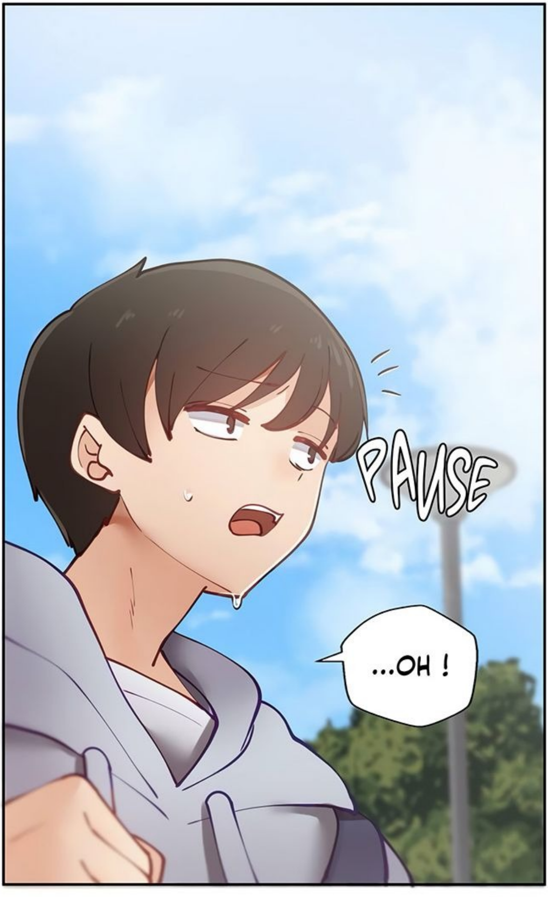
CETTE NUIT...

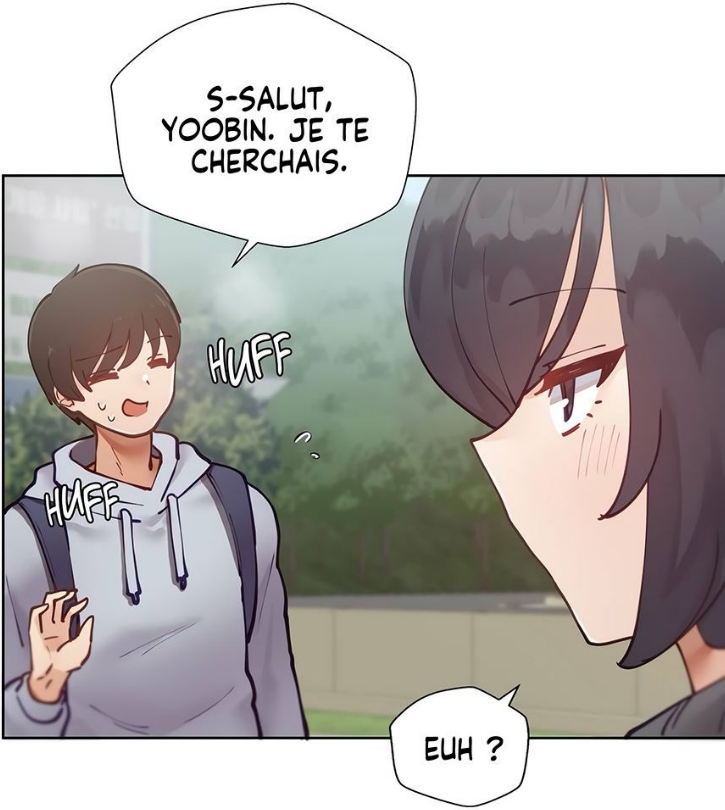
...ET J'AI FAIT L'ERREUR D'AVOIR TOUT OUBLIÉ À CAUSE DE L'ALCOOL !

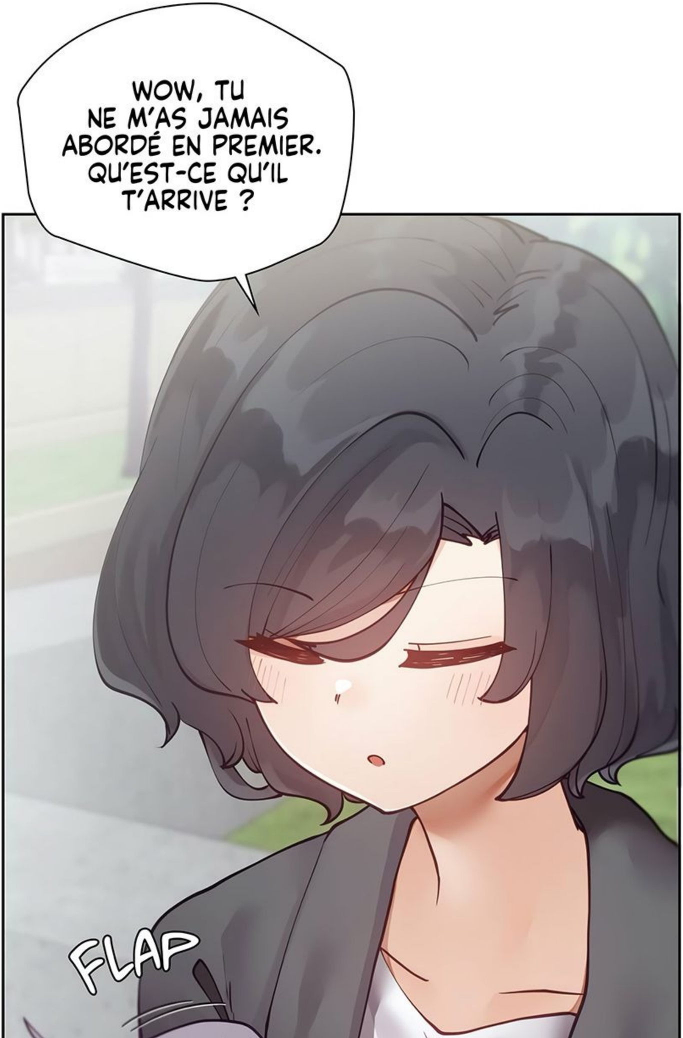

J'EN PEUX PLUS. IL FAUT QUE JE LUI DEMANDE MOI-MÊME !
DASH

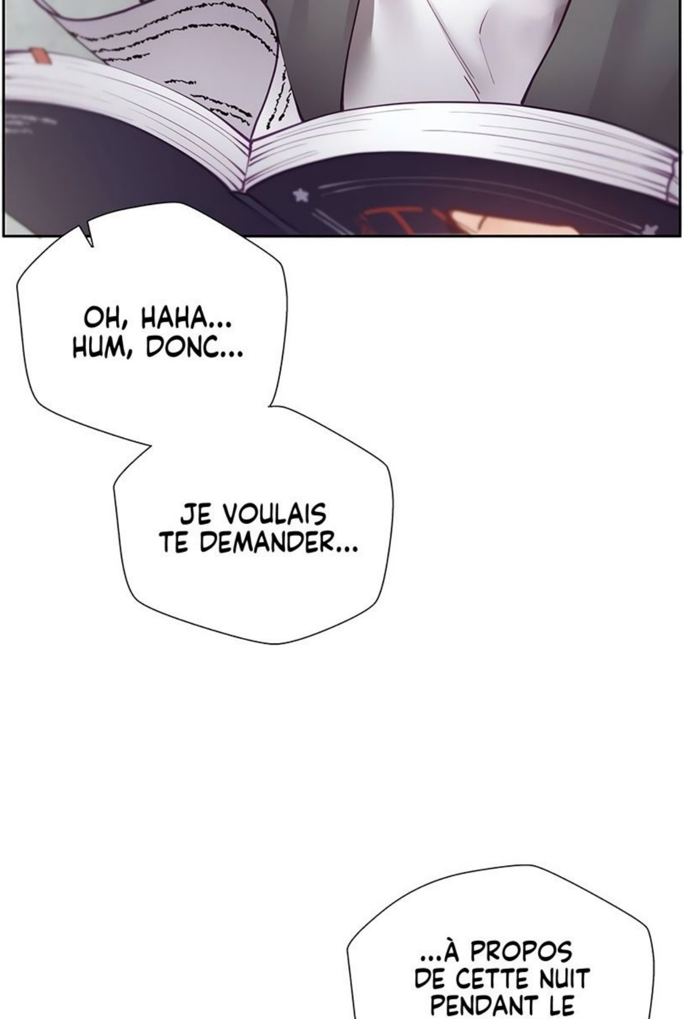
DÉSOLÉ !
JE DOIS Y ALLER...
À PLUS TARD !

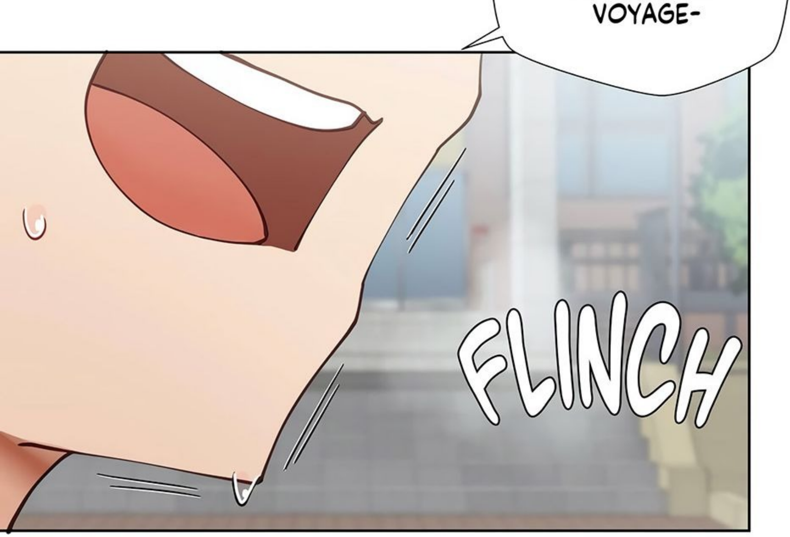

HUFF
PANT


PAUSE
...OH !


S-SALUT, YOOBIN. JE TE CHERCHAIS.
HUFF
HUFF
EUH ?

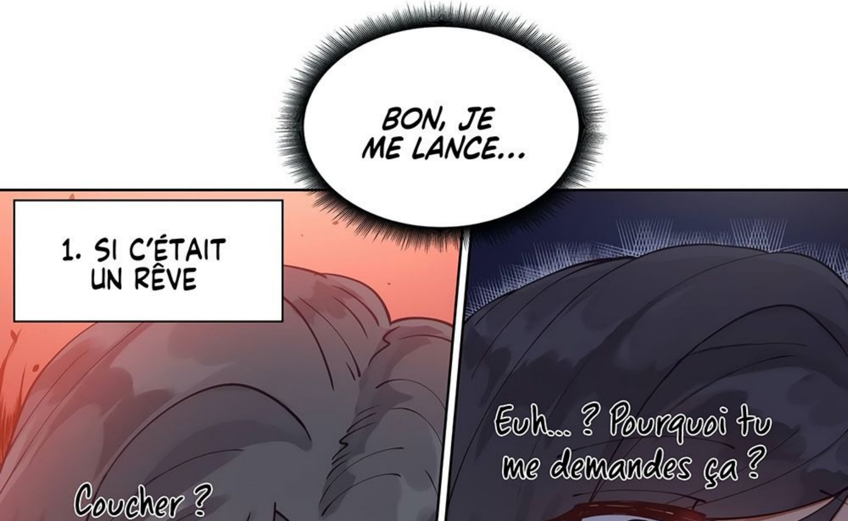

WOW, TU NE M'AS JAMAIS ABORDÉ EN PREMIER. QU'EST-CE QU'IL T'ARRIVE ?
FLAP

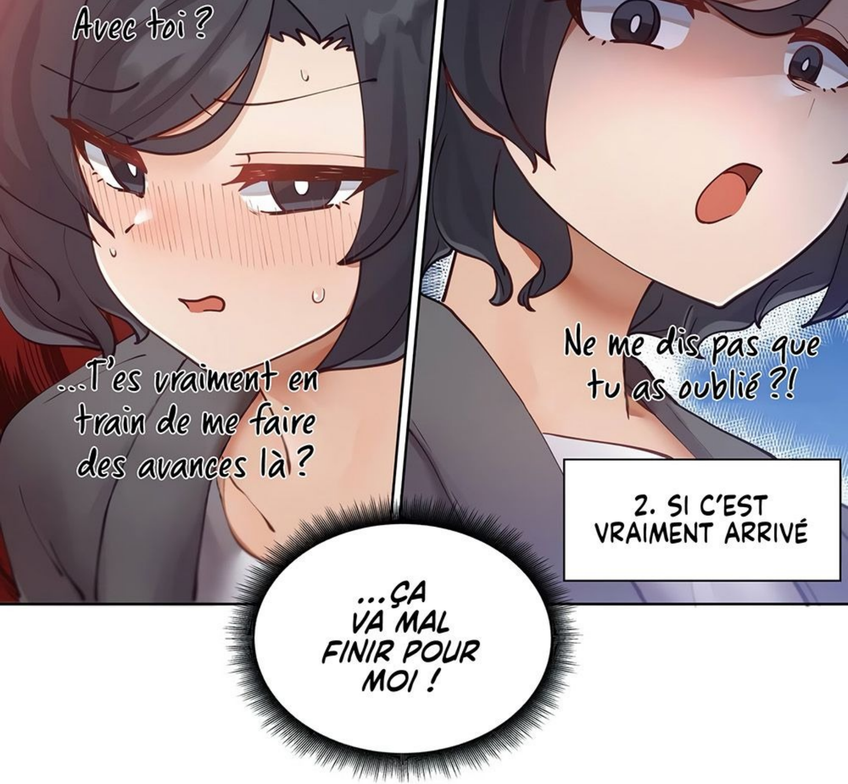

OH, HAHA...
HUM, DONC...
JE VOULAIS TE DEMANDER...
...À PROPOS DE CETTE NUIT PENDANT LE

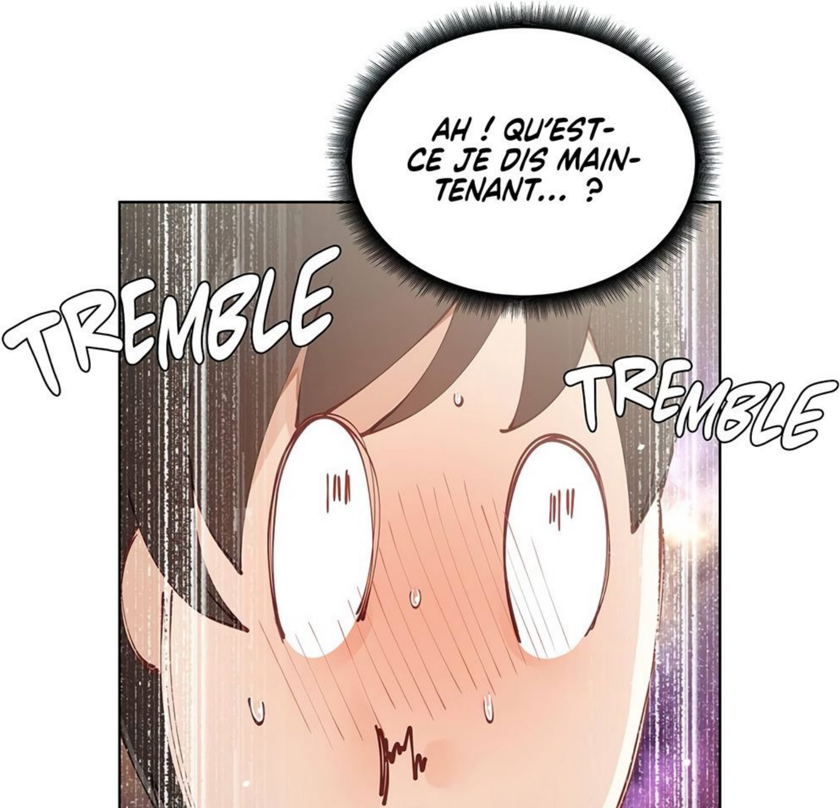

VOYAGE-
FLINCH

...

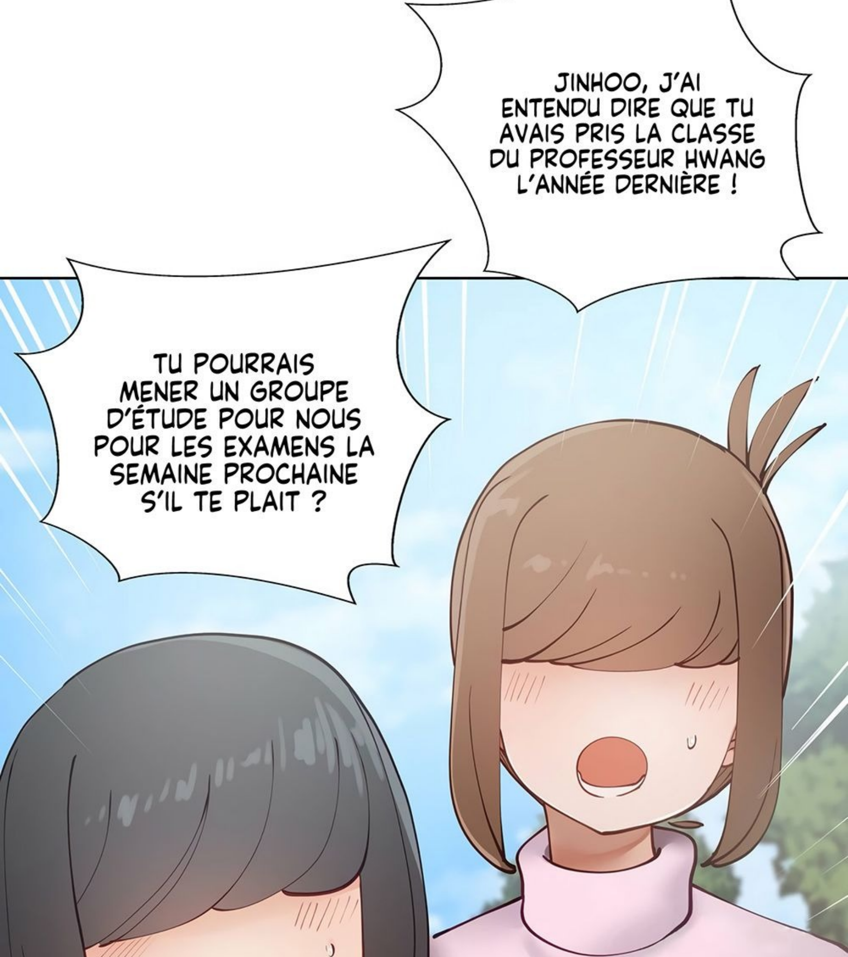
Comment lui demander ?

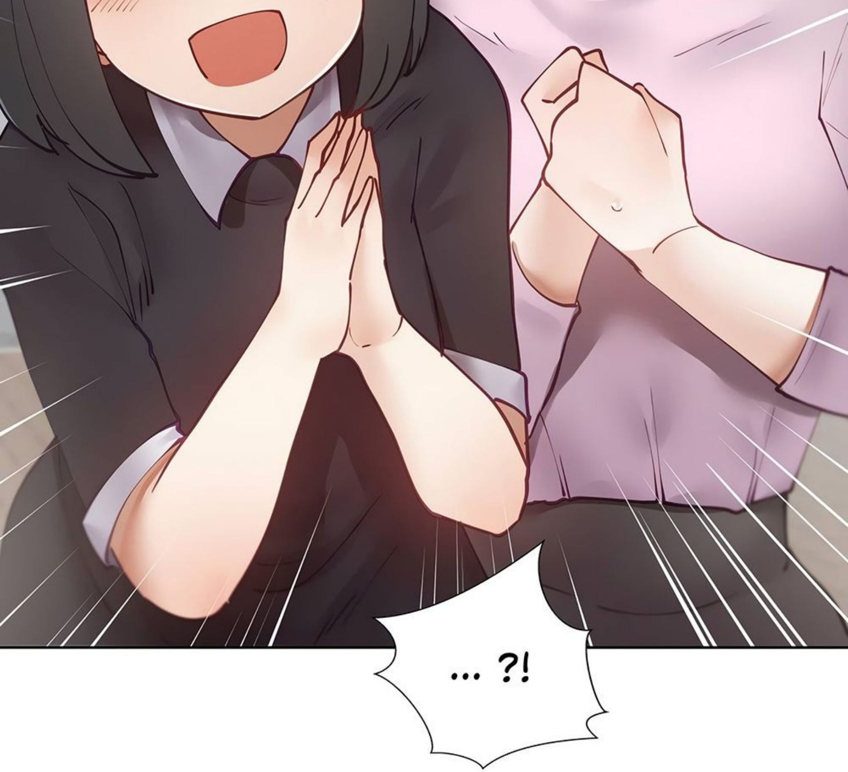

BON, JE ME LANCE...
1. SI C'ÉTAIT UN RÊVE
Coucher ?
Euh... ? Pourquoi tu me demandes ça ?

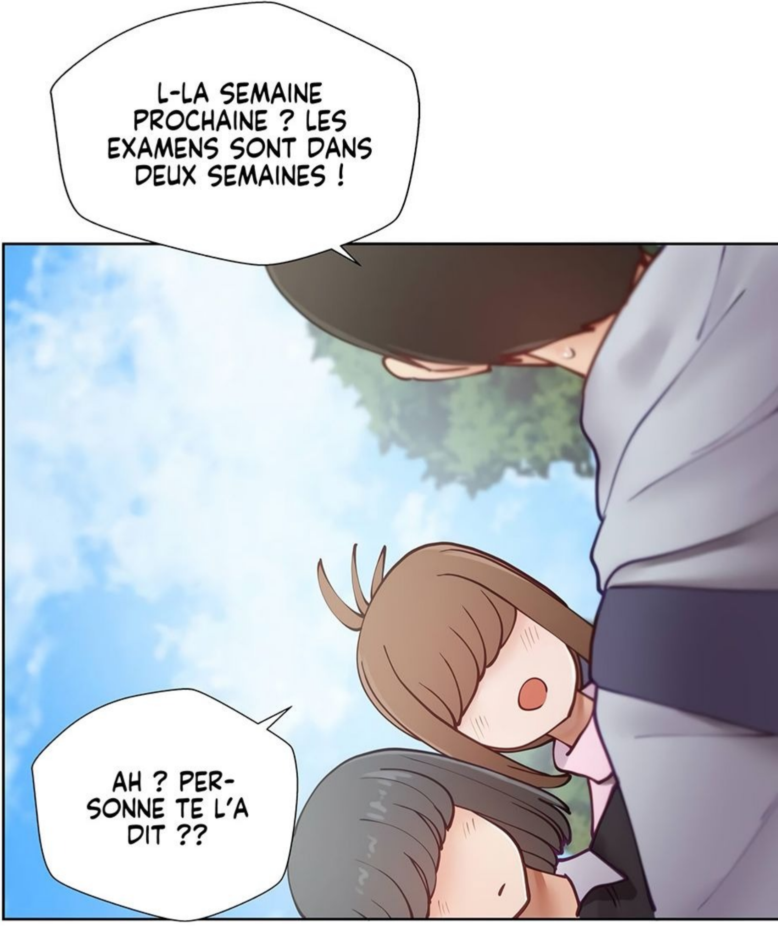

Avec toi ?
...T'es vraiment en train de me faire des avances là ?
Ne me dis pas que tu as oublié ?!
2. SI C'EST VRAIMENT ARRIVÉ
...ÇA VA MAL FINIR POUR MOI !

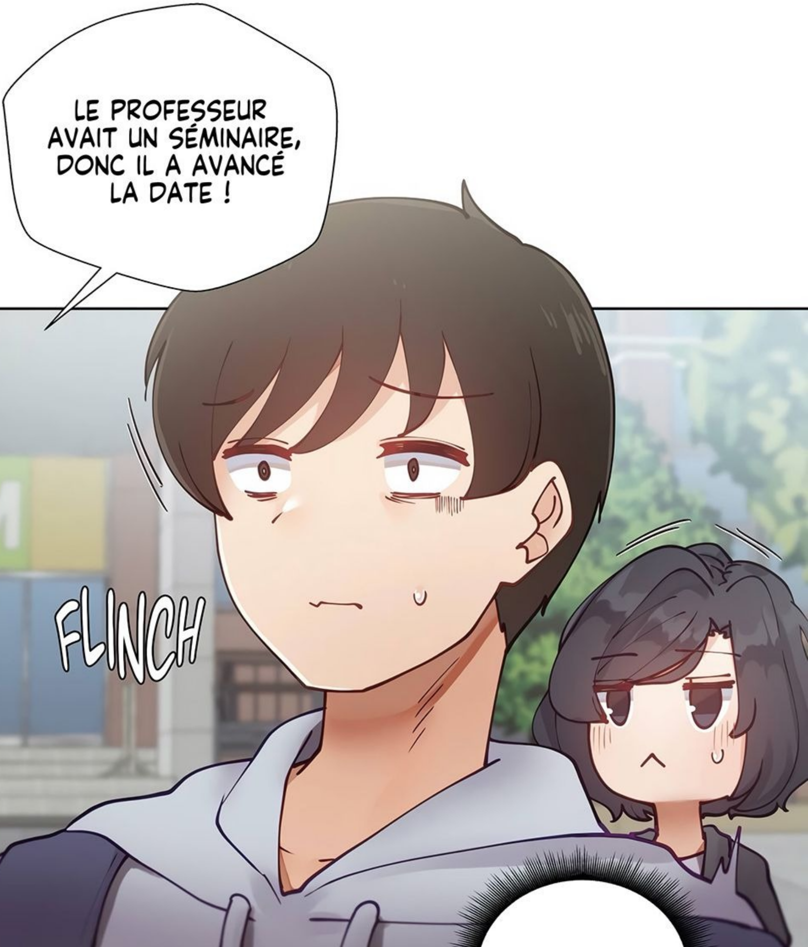

AH ! QU'EST-CE JE DIS MAINTENANT... ?
TREMBLE
TREMBLE

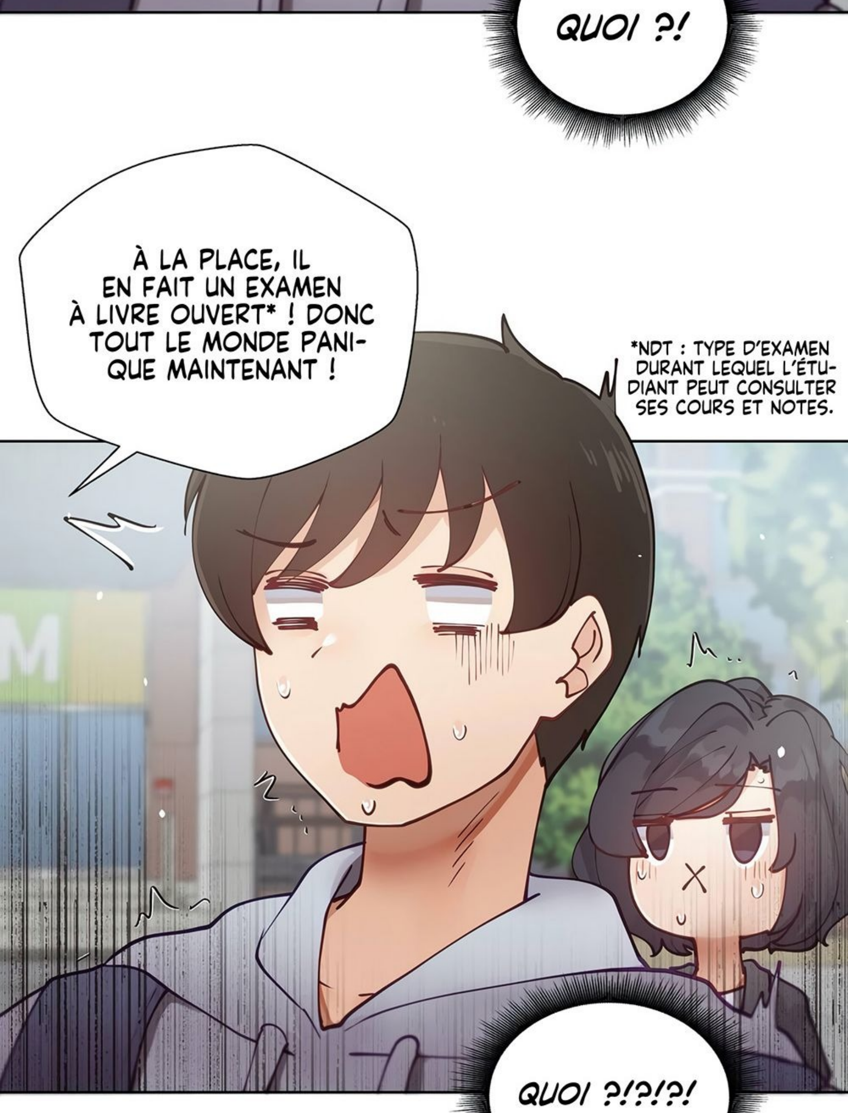
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
REGARDE, Y'A JINHOO !!


JINHOO, J'AI ENTENDU DIRE QUE TU AVAIS PRIS LA CLASSE DU PROFESSEUR HWANG L'ANNÉE DERNIÈRE !
TU POURRAIS MENER UN GROUPE D'ÉTUDE POUR NOUS POUR LES EXAMENS LA SEMAINE PROCHAINE S'IL TE PLAIT ?




L-LA SEMAINE PROCHAINE ? LES EXAMENS SONT DANS DEUX SEMAINES !
AH ? PER-SONNE TE L'A DIT ??

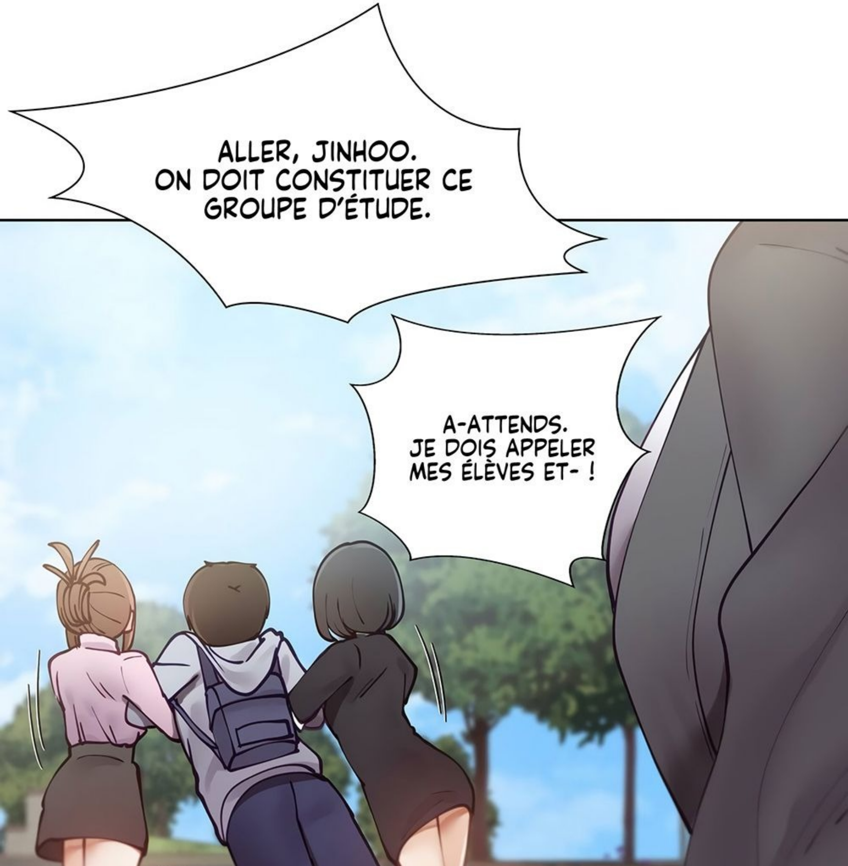

LE PROFESSEUR AVAIT UN SÉMINAIRE, DONC IL A AVANCÉ LA DATE !
FLINCH


QUOI ?!
À LA PLACE, IL EN FAIT UN EXAMEN À LIVRE OUVERT* ! DONC TOUT LE MONDE PANIQUE MAINTENANT !
QUOI ?!?!?!

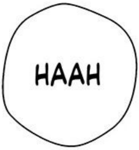
*NDT : TYPE D'EXAMEN DURANT LEQUEL L'ÉTUDIANT PEUT CONSULTER SES COURS ET NOTES.

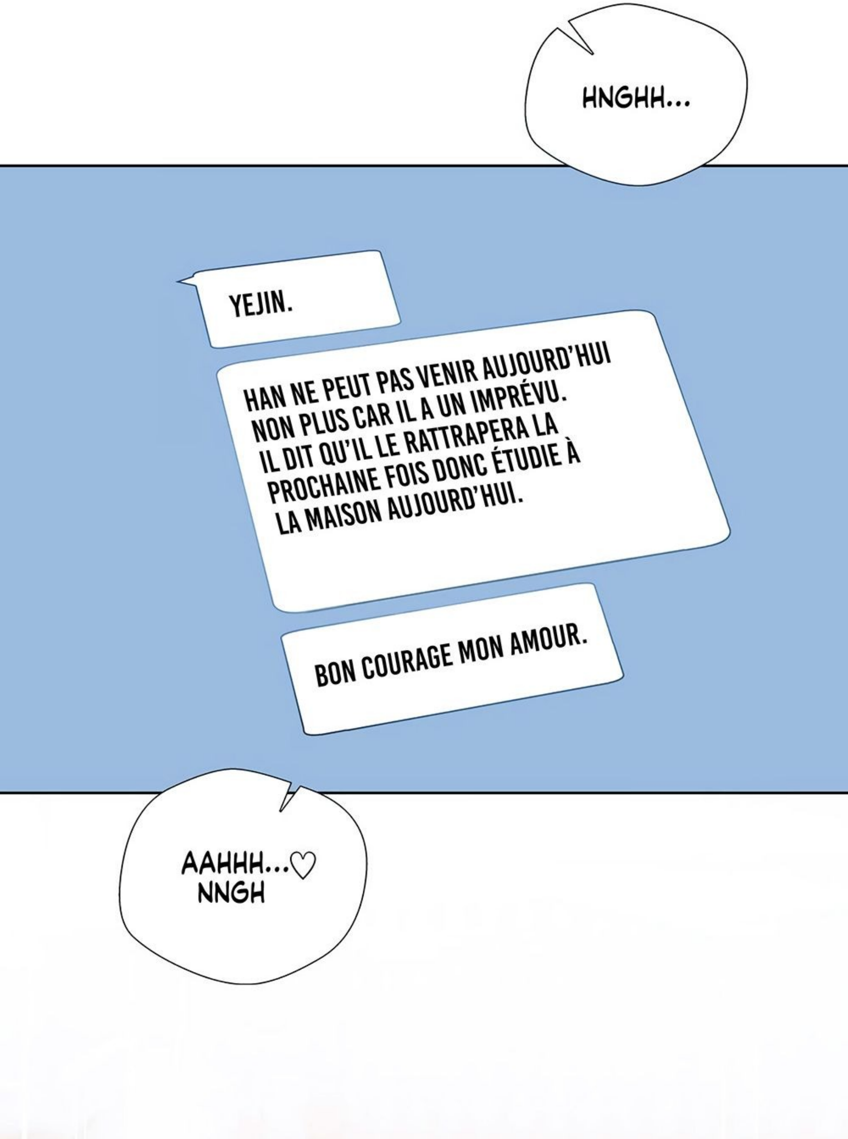
FAIT DU JOUR :

UN EXAMEN À LIVRE OUVERT À L'UNIVERSITÉ SIGNIFIE QUE TU NE POURRAS PAS RÉSOUDRE LES PROBLÈMES MÊME AVEC TON COURS.


ALLER, JINHOO.
ON DOIT CONSTITUER CE GROUPE D'ÉTUDE.
A-ATTENDS.
JE DOIS APPELER MES ÉLÈVES ET- !

DRAG DRAG DRAG





HNGHH...

YEJIN.

HAN NE PEUT PAS VENIR AUJOURD'HUI NON PLUS CAR IL A UN IMPRÉVU. IL DIT QU'IL LE RATTRAPERA LA PROCHAINE FOIS DONC ÉTUDIE À LA MAISON AUJOURD'HUI.

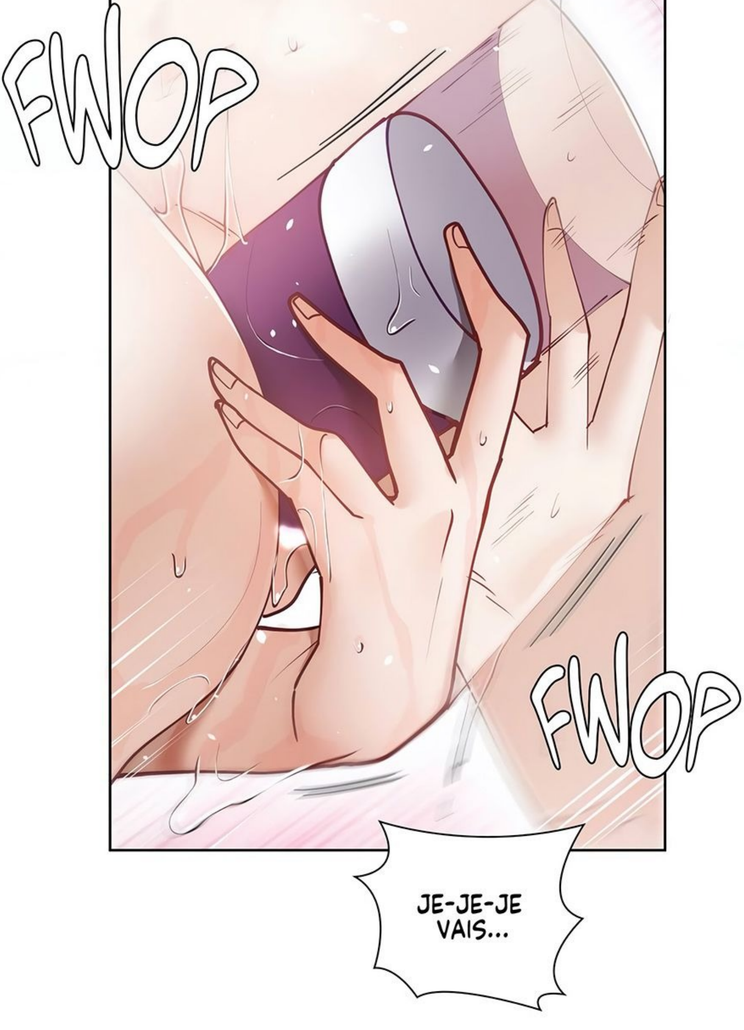
BON COURAGE MON AMOUR.

AAHHH...♡
NNGH

UNNGH...
SQUELCH
♡
SQUELCH

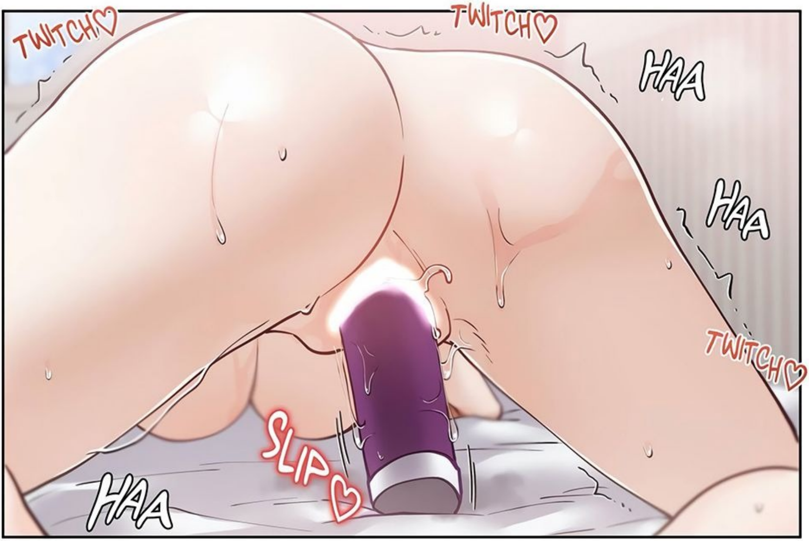
SQUELCH
NGH AAAHHH... !

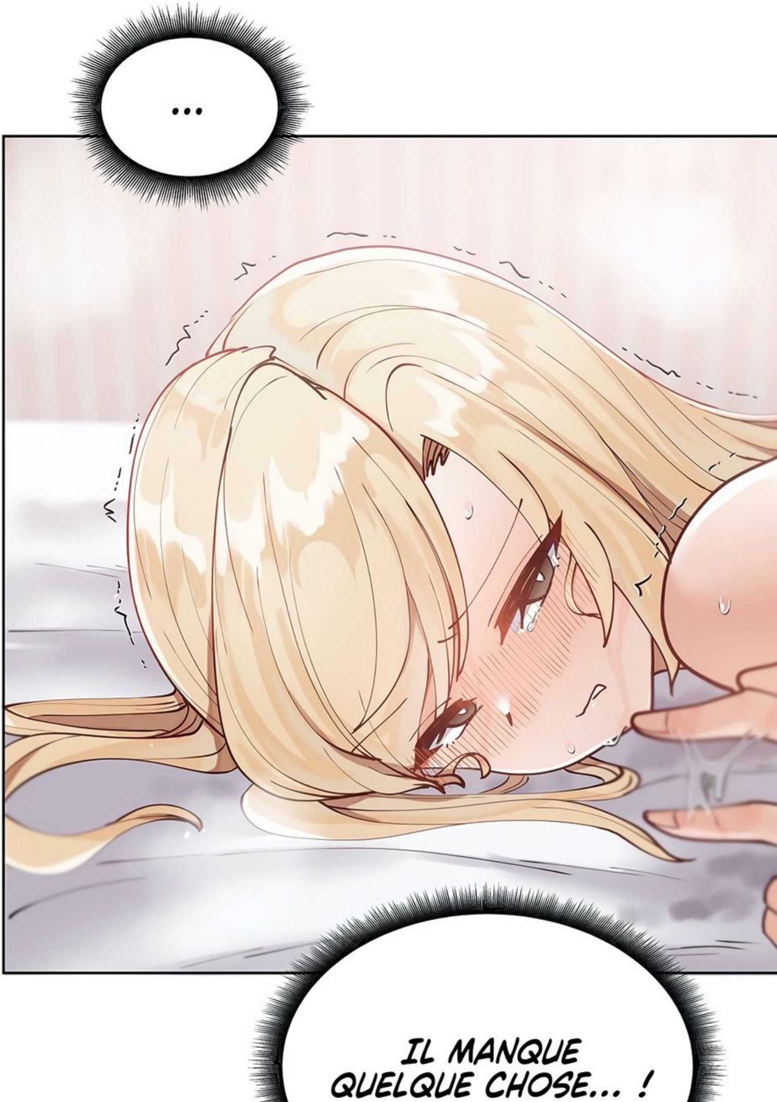
NGH, ARGH... JE JOUIS...
FWOP


FWOP
FWOP
JE-JE-JE VAIS...

AHH...
TWITCH
PRESS
TWITCH

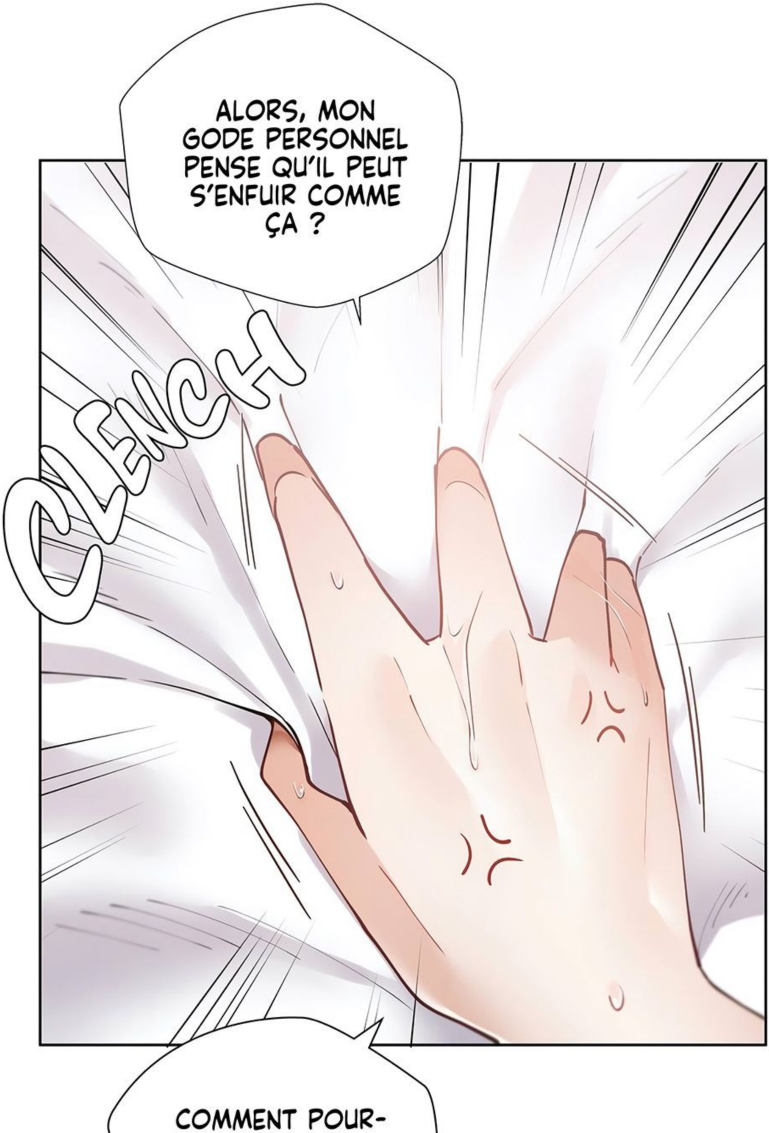
TWITCH
...JOUIIIIIR...!!
TWITCH


TWITCH♡
TWITCH♡
HAA
HAA
TWITCH♡
SLIP♡
HAA


...
IL MANQUE QUELQUE CHOSE... !

JE PENSE M'ÊTRE TROP HABITUÉE À LA BITE DE HANS !

UN GODE, C'EST PAS PAREIL !!

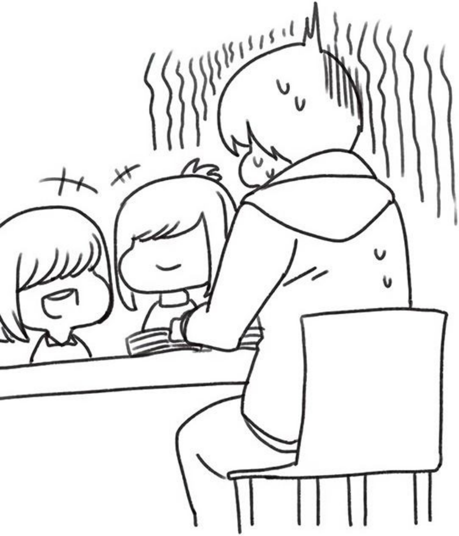

ALORS, MON GODE PERSONNEL PENSE QU'IL PEUT S'ENFUIR COMME ÇA ?
CLENCH
COMMENT POUR-

RAIT-IL MANQUER LES COURS DEUX FOIS DE SUITE ?!

LA PROCHAINE FOIS QU'IL VIENT...

...JE VAIS LUI VIDER LES BOULES JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE !

SHIVER JE SAIS PAS C'EST QUOI LA TRADUCTION ;-;



POURQUOI J'AI
DES FRISSONS, TOUT
D'UN COUP ?